



# L'AVENIR NORD

HEBDOMADAIRE DEVOTÉ AUX INTÉRÊTS DE SAINT-JÉRÔME ET DU DISTRICT

1897-1946

Fondateurs : Wilfrid Gascon et Jules-Edouard Prévost

1897-1946

"Le mot de l'avenir est dans le peuple même; nous verrons prospérer les fils du Saint-Laurent". (Benjamin Sulte)

CHENIER

50e ANNÉE — No 18



Bibliothèque de S.S.  
1700, St-Denis

LABELLE

JOLIETTE, VENDREDI, LE 24 MAI 1946

## Nouvelles d'Ottawa

par la British United Press

Le régisseur des automobiles a suspendu l'émission de certificats de priorité pour l'achat d'automobiles à cause des nombreux certificats émis jusqu'au 30 avril, et à cause de la baisse constante de la distribution d'automobiles. Les graves ont bouleversés les prévisions des fabricants d'automobiles. On n'enverra qu'après le 1er juin des certificats à ceux qui en ont demandés et qui ont présencé. Au cours du mois d'avril, on a émis 14,972 certificats de priorité et seulement 6,775 automobiles ont été livrées aux marchands canadiens.

La Chambre des communes a approuvé une motion du ministre de la reconstruction, l'hon. C.D. Howe, recommandant la formation d'une commission canadienne sur l'énergie atomique. Cette commission serait chargée de contrôler et surveiller les développements de l'énergie atomique. Elle surveillerait aussi les expériences sur cette force nouvellement découverte ainsi que son usage.

Les hommes de science attachés au ministère de l'agriculture recevront de meilleurs salaires à l'avenir d'après une recommandation du ministre de l'agriculture lui-même, l'hon. James Gardiner.

Incidentement, le ministre de l'agriculture dirige la délégation qui représente le Canada à la conférence des Nations unies, à Washington. Le ministre des pêcheries fait aussi partie de la délégation ainsi que l'ambassadeur du Canada à Washington, l'honorable L.B. Pearson.

Le président du conseil des ministres du gouvernement anglais, M. Herbert Morrison, est venu au Canada en fin de semaine, après un séjour de quelques jours à Washington, pour expliquer aux autorités canadiennes le problème des vivres en Angleterre.

Une campagne a été déclenchée dans la capitale canadienne pour porter secours aux maisons de convalescents pour les enfants victimes de la guerre en France. Des comités ont déjà été organisés à cette fin dans la plupart des grandes villes canadiennes.

Le gouvernement fédéral a décidé de supprimer ses subsides sur le lait et l'on prévoit dans plusieurs milieux que le prix du lait augmentera en conséquence à travers le pays.

Après le 30 juin, le contrôle sur les prix du lait sera confié aux provinces elles-mêmes, dit le ministre de l'agriculture, l'honorable James Gardiner.

Au début du mois dernier, 154,820 personnes bénéficiaient de l'assurance-chômage au Canada. Pendant les trois premiers mois de l'année, cet organisme a payé la somme totale de \$17,695,134. A cette date, l'assurance-chômage avait en caisse la somme de \$319,369,134.

Le parlement a adopté en 3e lecture le bill de la citoyenneté canadienne, et le président intérimaire du conseil, l'hon. Ian Mackenzie, a promis qu'un comité parlementaire entreprendra la rédaction d'une charte des droits de l'homme.

Le chef du parti C.C.F., M. J. Coldwell, a demandé au parlement que l'on fasse une grande économie de denrées au Canada afin de pouvoir envoyer plus de vivres à l'Angleterre et aux peuples affamés de l'Europe.

Comme conséquence des grèves dans les mines de charbon aux États-Unis, le gouvernement canadien a dû prendre la décision d'interdire l'usage du charbon pour chauffer les édifices publics (à suivre à la dernière page)

## EXCURSION A CHEVAL DANS LES LAURENTIDES

L'ASSOCIATION DES LAURENTIAN TRAIL RIDERS EST PARTIE, AUJOURD'HUI, POUR SA PREMIERE RANDONNEE

L'Association des "Laurentian Trail Riders" fait, cette semaine, sa première excursion à cheval de la saison. Chaque printemps et chaque automne, les membres de cette association, qui se recrutent parmi les fervents de l'équitation en montagnards, organisent dans la pittoresque région des Laurentides une excursion de trois jours qui leur permet de découvrir de beaux panoramas, de visiter des sites dont l'accès, sans le cheval, leur serait interdit et de pratiquer leur sport préféré dans un décor magnifique, en compagnie de gens qui partagent les mêmes enthousiasmes.

Cette année, l'excursion des Laurentides Trail Riders a lieu dans le district accidenté et si agréablement varié qui s'étend entre Shawbridge et Sun Valley Farm, à l'ouest de la grande route et du chemin de fer. On s'attend à ce qu'une vingtaine de membres, la plupart de Montréal, y prennent part. Voici les grandes lignes de l'itinéraire. Le ralliement des cavaliers a eu lieu au Country Club de Shawbridge, vendredi matin. C'est-à-dire aujourd'hui. Le lunch a été servi à Mont-Rolland, au Rustik Inn, après quoi l'on se rendit à Sun Valley Farm, utilisant la piste pittoresque du lac Millette, ouverte il y a deux ans au nord de Ste-Adèle.

C'est à Sun Valley Farm que les membres de l'Association établissent en quelque sorte leurs quartiers généraux pour l'excursion, y demeurant jusqu'à dimanche matin. Le splendide établissement de Sun Valley Farm, où l'on a fait une spécialité des chevaux et de l'équitation, ne pouvait être mieux choisi, tant à cause du confort qu'il offre à ses visiteurs et de l'excellent aménagement de ses écuries, que de la variété de ses pistes et de l'intérêt qu'elles présentent. Le séjour qu'y feront les Trail Riders leur vaudra certainement d'agréables moments.

Arrivés à Sun Valley, ce soir les cavaliers y resteront donc jusqu'à dimanche. La journée de samedi sera occupée par une longue excursion dans les montagnes qui environnent Val Morin et Val David, par les pistes réputées du réseau de Sun Valley.

Enfin, dimanche avant-midi, après le déjeuner servi à la Ferme, le groupe reprendra la direction du sud, passant de nouveau par Ste-Adèle, Piedmont, Shawbridge et terminant leur excursion à St-Jérôme, où un lunch leur sera servi à l'hôtel Lapointe. Les cavaliers auront couvert une distance totale d'à peu près soixante-dix milles durant ces trois jours.

Les excursions des Laurentian Trail Riders sont toujours suivies avec beaucoup d'intérêt et celle-ci, pourvu que la température soit favorable, ne fera sûrement pas exception.

Miniature champêtre

## "UN MARIAGE CHEZ LES CRIQUETS"

par Monique PALARDY,  
élève de l'École Ménagère.

Depuis un mois, la rumeur parcourait la forêt que Jean Criquet et Brunette devaient se marier.

Avec beaucoup d'énervement on avait fait les préparatifs pour la fête. Mais aujourd'hui plus d'attente, c'est le grand jour.

Tous les insectes de la forêt sont présents, ne fût-ce que pour critiquer. L'église était toute fleurie et de la porte au chœur, on avait recouvert le plancher d'un long brin d'herbe.

Après la cérémonie, on se rendit chez les parents de Brunette où devait avoir lieu la fête. Spectacle féérique, la salle était décorée de façon telle, qu'on aurait dit un banquet royal. Sur une pierre recouverte d'une large feuille d'ébène était dressée la table. On servait aux invités un cocktail de la plus fraîche rosée du matin.

Comme entrée au festin, on distribua des miettes de pain qu'on ramassait chez les humains depuis plusieurs mois. Le mets principal fut une salade composée de tous les légumes de la forêt. Dans une coquille de noisette on servit le dessert. Pour fêter le retour du printemps: ce fut de l'eau d'ébène et des gâteaux de miel qu'avaient apportés Mesdames les Abeilles.

Tous mangèrent à leur faim. Après le repas sous une large feuille de tabac sauvage, Jean Criquet et son épouse ouvrirent la danse. Qu'elle était belle ce matin-là, la mignonnette! Brunette avec ses longues ailes transparentes où miroitaient les chauds rayons du soleil printanier. Tous admirèrent la jeune mariée et la soupessent avec laquelle elle valsait.

La chenille sur ses soies fit entendre des symphonies, qu'accompagna Monsieur le Hanneton avec sa voix de contre-basse.

Vers le soir, l'hirondelle transporta dans les airs l'heureux couple qui s'en allait en voyage de noces chez les fourmis. Toute la gent forestière offre ses meilleurs vœux aux époux et leur souhaite beaucoup d'héritiers.

## L'IMPOT SUR LE REVENU ET LES CULTIVATEURS

M. Lionel Bertrand, député de Terrebonne, a présenté récemment à la Chambre des Communes, une série de questions concernant l'impôt sur le revenu et les cultivateurs.

Cette matière est d'intérêt public, et il est fort intéressant de la commenter.

Pour le bénéfice de nos lecteurs, nous mettrons immédiatement après la question posée par M. Bertrand, la réponse faite par l'hon. McCann, ministre du revenu national.

**Première question:**  
Le Ministère du Revenu national, section de l'impôt sur le revenu, a-t-il, ces derniers mois, adressé aux cultivateurs des formules pour l'impôt de 1944?

**Réponse:** Selon que les renseignements qui lui parviennent lui en révèlent la nécessité, le ministre envoie régulièrement aux cultivateurs et à toutes autres personnes qui négligent de remettre leur déclaration d'impôt sur le revenu pour 1944, les formules requises à cette fin, accompagnées d'une lettre invitant ces personnes à se conformer à la loi.

**Seconde question:**  
Ces formules ont-elles été adressées par Ottawa ou par les bureaux régionaux de l'impôt sur le revenu?

(Suite à la cinquième page)

## SAINT-JEROME, CENTRE INDUSTRIEL IDEAL

Enquête de M. Alex. B. Smith, du Pacifique Canadien, sur nos ressources industrielles — La position privilégiée de notre ville — "L'Expansion jérômiennne" et la bonne volonté de tous, dans l'intérêt de tous.

Nous annonçons, il y a quelques semaines, que le développement industriel au Pacifique Canadien avait manifesté beaucoup d'intérêt à la Compagnie d'Expansion jérômiennne incorporée, lors d'une entrevue du capitaine Maurice Coutu, représentant de "L'Expansion", et de M. J.W. Collins, gérant général de ce département du Pacifique Canadien. Cet intérêt s'est manifesté d'une façon tangible, mardi de cette semaine, quand M. Alex. B. Smith, agent industriel de cette importante compagnie de transport, est venu à Saint-Jérôme rencontrer M. René Maurice, président de "L'Expansion", M. Auguste Morin, ingénieur de la Ville, et le capitaine Coutu, solliciteur autorisé de "L'Expansion".

Le but premier de M. Smith, était de procéder à une rapide enquête des ressources industrielles de Saint-Jérôme, des avantages que notre ville peut offrir aux nombreuses entreprises actuellement en quête de centres où s'établir.

"Vous ne sauriez imaginer combien formidable est la demande pour les terrains de construction, de ce temps-ci", nous a déclaré M. Smith. Plusieurs importantes et florissantes compagnies cherchent à s'éloigner de Montréal où l'espace devient de plus en plus restreint, a-t-il continué; cependant, ces compagnies ne veulent pas s'établir trop loin de la métropole qui, en dépit de tout, demeure toujours le noyau industriel du pays. Il devient évident pour ceux qui ont pleinement conscience de ces faits — c'est toujours M. Smith qui

parle — que les centres comme Saint-Jérôme, à proximité de Montréal et dotés d'excellentes compagnies de transport, sont éminemment favorisés par ces industries.

M. Smith eut une longue et très sérieuse conversation avec M. Maurice, M. Morin et le capitaine Coutu. Il se montra particulièrement intéressé aux diverses statistiques que l'ingénieur municipal, avec la compétence et la mémoire qu'on lui connaît, se fit un plaisir de lui fournir. Le représentant du Pacifique Canadien écouta, entre autres choses, avec beaucoup d'attention les renseignements que M. Morin lui donna sur nos ressources hydrauliques. Notons en passant que Saint-Jérôme n'a de point à rendre à aucune municipalité dans ce domaine. La qualité de notre eau, tant au point de vue industriel qu'au point de vue hy-

giénique, est supérieure; les autorités de la ville ne négligent rien pour conserver à la population ce précieux facteur de prospérité.

De retour à Montréal, M. Smith a soumis à son département les résultats de son enquête à Saint-Jérôme. Les déductions qu'on en fera, si elles sont favorables — et il y a tout lieu de croire qu'elles le seront — permettront au Pacifique Canadien d'accorder son support intégral à "L'Expansion jérômiennne" et d'inciter les industries en quête de sites favorables à se diriger du côté de la Reine du Nord.

Saint-Jérôme se trouve au plus beau moment d'un rêve merveilleux. Il suffit d'un geste général de notre population, d'un acte de bonne volonté de tous les citoyens, sans exception, pour que ce rêve devienne réalité.

Pierre Prévost.

## Nouvelle usine à Sainte-Thérèse

La compagnie Andreef Sporting Goods Limited, qui se spécialise dans la fabrication des skis et des cadres de raquettes de tennis de haute qualité, s'installe à Ste-Thérèse.

Dans une entrevue, M. A. Andreef, le président, a annoncé officiellement la semaine dernière. Les travaux sont commencés de cette semaine. Le nouvel établissement industriel s'éleva sur la route no 11, à l'intersection du boulevard Ducharme, route de communication avec la ville de Sainte-Thérèse. Il donnera du travail à quelque cinquante personnes.

La Shawinigan fournira l'électricité, qui sera la principale force motrice de la nouvelle usine. Deux chaudières d'une puissance combinée de 95 h.p. seront installées pour chauffer l'usine et assurer ses opérations. Un four de séchage de 10,000 pieds de planche sera érigé à l'arrière de l'édifice principal. Les murs extérieurs auront une épaisseur de douze pouces; ils seront faits de béton armé et auront des fenêtres à coulisse en acier jusqu'au toit. La charpente sera d'acier et supportera une couche de béton; le toit sera de goudron et de gravier.

Les entrepreneurs-construc-teurs sont The Corinthian Construction Company Limited; le contrat de la plomberie et du chauffage a été confié à Robert Smith & Co. Ltd; les travaux de l'installation électrique seront effectués par H.R. Cassidy, entrepreneur-électricien.

C'est une nouvelle usine qui s'ajoute aux vingt industries qui possèdent déjà Sainte-Thérèse.

## LES AMIS DE L'ART

A l'église Saint-Viateur, 27 mai, 8.30 p.m. FLOR PEETERS, organiste et la CHORALE DE SAINT-VIAEUR.

A la Salle du Gesù, jeudi, 30 mai, 2.30 p.m. les Compagnons présentent ANTI-GONE de ANOUILH.

EXPOSITIONS A VISITER A l'Art Français, peintures de Laforest. A la Dominion Gallery, oeuvres de Jackson. Chez Morgan, peintures de Jos. Giunta. A l'Externat Classique Sainte-Croix, toiles de Louise Gadois. A Canadian Handicraft Guild, oeuvres de Kathleen Liepich, Frances B. Sweeney, Margaret C. Thompson et Helen S. Wiskenden.

## CHRONIQUE DE FRANCE

Par Léo Darville  
de la British United Press

Paris — Georges Clémenceau, "Le Tigre", qui usait volontiers de ses griffes et de ses dents, a déclaré un jour en forme de plaisanterie:

"Pour nous assurer la victoire contre l'Allemagne, je preconise un programme tres simple, en deux points: primo, l'École Polytechnique est supprimée en France; secundo, l'École Polytechnique sera ouverte à Berlin!"

Le "Père la Victoire" marquait ainsi son aversion pour l'espérance qu'il attribuait aux anciens élèves de la grande institution militaire, sur cette possibilité de résister, selon lui, nebulux. Il va de soi que cette boutade qui a fait rire des générations de candidats à l'"X", ne correspondait à aucune réalité; depuis sa fondation en 1794, la célèbre institution a fourni, par son nombre d'apports aux dites dirigeantes du pays.

Nous venons d'avoir la bonne fortune d'une conversation à bâtons rompus avec une personnalité du corps enseignant de l'école. C'est un jeune officier, plein d'énergie et d'allant, et il nous a offert, sur cette matière, un coup d'oeil dont il est rare que bénéficie le profane.

En principe, nous a-t-il dit, nos élèves sortent du milieu de la bourgeoisie aisée; il faut un minimum de fortune pour parvenir au concours d'entrée, le Baccalauréat et deux ou trois années de mathématiques spéciales. (La première est celle d'hypotaque, dans le jargon de l'école; la seconde, celle de temps, se termine par la présentation au concours, mais sans grandes chances de réussite; il faut, la doubler; cela même le candidat jusqu'à l'âge de 20 ou 21 ans.) Néanmoins, notre recrutement demeure très mélangé, et toutes les classes sociales sont représentées chez nous; ainsi le major d'une promotion, — le No 1 du concours, — était-il le fils naturel d'une concubine de Marseille... Chacun a donc des chances d'être admis et de réussir. Le grand inconvénient dans notre système scolaire, c'est la facilité trop grande d'épreuves du Baccalauréat; il y a un excès de bacheliers, et ceux-ci sont ensuite désorientés et déçus en se heurtant à des épreuves d'une difficulté extrême.

Nous nous trouvons dans un vestibule du collège Stanislas, dont est officier-constructeur actuel le gève. Un de ses vieux professeurs de jadis étant venu à passer devant nous, il a eu quelque peine à reconnaître son disciple le plus "chahuteur" sous l'uniforme impeccable. Ils ont évoqué de menus souvenirs.

Dites-moi, a demandé le militaire, est-ce que vos jeunes gens fument toujours en cachette? Mais oui! s'est exclamé le vieux maître, tout à fait comme de votre temps! Ils ont raison, a-t-il ajouté derrière sa main et en bécotant la face de son élève, comme ça, on devrait bien leur jeter une cigarette! Tandis qu'aujourd'hui, j'entre dans une salle où tout le monde est au garde-à-vous, les mains vides et la mine innocente, mais au plafond il y a un petit nuage, et ça empêche, moi bon ami, en empêche le tabac!

Après un petit rire, une poignée de main et un large coup de chapeau, le vétéran est retourné à son petit monde, tandis que nous revenions à nos moutons.

Une seule promotion, a mentionné l'officier, s'est ressentie de la guerre, non pas du fait de la va-

leur personnel moindre des élèves, mais parce que pour eux l'effort physique est devenu extrêmement dur. Ils font beaucoup de sport, et ne peuvent pas tenir le coup avec l'alimentation actuelle. On leur donne 450 grammes de pain par jour, une portion de viande de 100 grammes, le matin, le midi et le soir... Avec ça, un quart de litre de vin; c'est très insuffisant. Et le niveau des examens demeure aussi élevé. Quelques admissions ont été consenties aux déportés, aux prisonniers rapatriés, etc., mais ce sont des exceptions. Le nombre moyen des élèves reçus demeure de 200 à 240, et le niveau du plus faible n'a pas baissé. En d'autres termes, il continue à y avoir un recruteur sur dix ou sept candidats. Actuellement, en dépit des conditions matérielles, on insiste beaucoup sur la culture physique. Quant à nos deux années d'études, elles constituent un vaste accroissement de la culture générale, sans spécialisation en sorte prévue pour tous les postes de dirigeants. On ne se spécialise qu'à l'issue de l'école, une fois qu'on est diplômé, et on choisit en général alors l'une ou l'autre branche de la profession d'ingénieur. L'école enseigne le travail en équipe et elle confère une mentalité particulière, qui demeure commune à tous ses anciens élèves, ou qu'ils soient placés par la suite, créant ainsi une sorte de réseau d'entente réciprocque parmi un grand nombre de chefs du pays. Pour les étrangers, les conditions du concours et les études sont les mêmes, mais ils sortent en figurant au classement avec un numéro "bis", entre deux élèves français. La sélection à l'entrée est suffisamment sévère pour que tous ceux qui sont admis à Polytechnique en sortent avec le diplôme. Du point de vue militaire, l'entrée à l'école correspond à un engagement de trois ans, en sorte qu'il reste au Polytechnicien à passer une année sous les armes, ce qu'il fait avec le grade de sous-lieutenant. Les cadres de toutes les armes assurent leur recrutement chez nous.

Quoi qu'il en soit, le renom de Polytechnique demeure pleinement justifié, et les Polytechniciens continueront à faire flotter haut le drapeau du prestige français dans le monde.

Octroi à la Croix-Rouge

La semaine dernière, le Conseil municipal a voté un octroi de \$25.00 à la Société canadienne de la Croix-Rouge qui poursuit actuellement dans Saint-Jérôme une campagne d'enrôlement et de souscriptions.

## Nominations

Lors de sa dernière réunion, le Conseil de Ville a nommé estimateurs de la ville, pour l'année 1946, MM. Jérôme Plouffe et John Rhéaume.

M. Gaston Robert a été engagé pour faire le recensement de la ville de Saint-Jérôme.

## PROGRAMME COMPLET DES FETES DU CINQUANTENAIRE

Le Président de l'Amicale des Anciens du Collège commercial de Saint-Jérôme, Me Camille de Martigny, nous informe que de grands efforts ont été faits par les organisateurs des fêtes pour présenter un programme aussi attrayant que possible.

1—Journée du vendredi, 24 mai. Celle des enfants de la ville.  
8 h. a.m.—Messe à l'église paroissiale, célébrée par M. le Chanoine E. Dubois, assisté de MM. les abbés Paul Labelle et Lucien Lauzon.  
Il y aura communion et chants.

10 h. a.m.—Parade des cadets dans les rues de la ville.  
1 h. p.m.—Festival sportif dans la cour du Collège.  
De nombreux prix seront attribués aux gagnants des diverses épreuves. Tous pourront y prendre part.

Attraction spéciale par une troupe de gymnastes.  
6 h. p.m.—Grande soirée historique et musicale en plein air dans la cour du Collège, spécialement pour les enfants et leurs parents.

2—Journée du samedi, 25 mai. Arrivée d'un grand nombre d'anciens élèves. Afin de favoriser les rencontres des anciens camarades, le programme comprendra seulement:  
2 h. p.m.—Parade de la fanfare et des cadets du Collège.  
8 h. p.m.—Grand concert au Manège militaire. On y entendra: a) Le célèbre quatuor "Alouette" qui vient de s'illustrer dans une tournée en Amérique du Sud. b) Mlle Claire Lamarche dans diverses pièces de chant. c) Une délicate comédie par des anciens et des artistes locaux. d) Un orchestre composé d'anciens élèves, sous la direction de M. G. D. Hébert.

3—Journée du dimanche, 26 mai. Consacrée spécialement aux Anciens élèves.  
9 h. a.m.—Parade des Anciens (ralliement chez Tailleur à 8 h. 30).

10 h. 30—Messe solennelle dans la cour du Collège, décorée pour la circonstance.  
Son Excellence Mgr Chaumont assistera au trône. Photographie générale ensuite.

1 h. p.m.—Grand banquet dans les salles du Collège.  
6 h. p.m.—Grande soirée historique et musicale dans la cour du Collège.

4—Journée du lundi, 27 mai. Souvenir des disparus.  
8 h. a.m.—Service funèbre dans la chapelle du Collège.

## PROCHAINE INITIATION DES CHEVALIERS DE COLOMB

La prochaine initiation des Chevaliers de Colomb au Conseil 1892 de St-Jérôme aura lieu dimanche, le 7 juillet. M. Albert Filiatreault, grand chevalier de Ste-Thérèse, ainsi que les officiers de son conseil ont bien voulu nous faire l'honneur de venir conférer aux candidats les premier et deuxième degrés.

La cérémonie du troisième degré sera rehaussée par la présence de nombreux visiteurs, et en particulier par celle de notre Vénéralble Député Grand Chevalier, M. Ludger Faguy, de Québec, qui la présidera et contribuera pour une large part à faire de cette fête un succès sans précédent.

Des assemblées spéciales seront tenues tous les mercredis d'ici le 7 juillet. Elles auront lieu de 8.15 du soir à 9.15 et elles sont convoquées pour la préparation de la prochaine initiation. L'assemblée de mercredi le 26 juin sera l'assemblée générale et comprend à l'ordre du jour, l'élection des officiers de notre conseil pour le prochain terme.

Lors de la dernière assemblée nous avons résolu de seconder la Chambre de Commerce dans le projet que nous avions déjà soumis à la ville à l'effet de paver le trottoir qui conduit au cimetière.

M. G.

## LA CROIX-ROUGE DE LA JEUNESSE POUR SUITE SON OEUVRE

Afin de tenter une expérience dans le développement d'une amitié internationale, vingt jeunes américaines, élèves du Theodore Roosevelt High School, de Wyandotte, état du Michigan, tous des membres actifs de la Croix-Rouge Américaine de la Jeunesse, ont passé quelques jours à Montréal la semaine dernière à titre d'invités de la Croix-Rouge Canadienne de la Jeunesse, sections du St-Jérôme de Montréal et du High School pour jeunes filles. Il est important d'insister sur le fait que cette visite n'a pas pris la forme usuelle d'un voyage de curiosité et de plaisir mais bien qu'un programme dressé au point de vue éducatif avait été bien préparé à l'avance. Cette nouvelle activité est le complément d'une échange de documentation qui a eu lieu entre ces jeunes gens et aujourd'hui nous aimerions vous donner une idée de la façon dont la Croix-Rouge de la Jeunesse a organisé cette partie de son programme d'après-guerre.

Ce nouveau champ d'action désigné sous le nom de projet mondial de solidarité, est en sorte le complément du programme de la Croix-Rouge de la Jeunesse qui consiste dans l'échange de documents descriptifs du pays dans lequel une section est située avec une section dans un autre pays. Ainsi un document peut être fait sur Québec,

la section choisissant le pays auquel il doit être envoyé. Le processus ordinaire consisterait alors à envoyer le document au bureau-chef de la province et ensuite au bureau national; de là, au bureau international et enfin au bureau national du pays désigné et remis entre les mains d'une section de la Croix-Rouge de la Jeunesse. Tout document reçu dans la province de Québec et rédigé dans une langue autre que le français ou l'anglais est d'abord traduit avant d'être remis à la section du Québec. Une telle échange a des résultats nombreux. Ainsi une section qui prépare un document doit à envoyer le document au bureau-chef de la province et ensuite au bureau national; de là, au bureau international et enfin au bureau national du pays désigné et remis entre les mains d'une section de la Croix-Rouge de la Jeunesse. On y joint des échantillons de tout travail manuel enseigné à l'école tel que tout travail d'art, cartes géographiques, composition, collection de feuilles et fleurs séchées, etc. Comme l'on accepte que les meilleurs travaux pour ces documents il en résulte que ceci est un excellent moyen de stimuler les élèves tout en leur apprenant à mieux connaître leur pays. Chaque document débute par une lettre de salutation et d'amitié et la reconnaissance (à suivre à la cinquième page)

On dit que la CHAMBRE DE COMMERCE DES JEUNES veut venir en aide à la colonie de vacances COMMENT ?

Roulez joyeusement..  
sur des pneus sûrs le

24

ET PENDANT LONGTEMPS APRÈS

Équipez votre auto avec de nouveaux  
**GOODYEAR**  
de sûreté aujourd'hui!

**IMPORTANT:** Dans tous les  
pneus, aujourd'hui, quelle qu'en soit  
la marque, le gonflement approprié  
est essentiel au maximum de milage  
et de service. Consultez votre mar-  
chand Goodyear au sujet du gonflem-  
ent approprié.

H1-CP



● Projetez-vous un voyage en voiture pour le  
jour de congé? Ne prenez pas de chance! Ne  
manquez pas de remplacer vos pneus usés par  
des Goodyear... car toutes les marques de  
pneus ne sont pas pareilles, loin de là. L'expe-  
rience supérieure de Goodyear dans la fabrica-  
tion de millions de pneus de plus que tout autre  
fabricant rend les Goodyear meilleurs... bien  
meilleurs. Ils vous donnent une plus grande  
résistance au dérapage... une plus grande  
protection contre les éclatements... un milage  
supérieur.

Assurez-vous des caractéristiques addition-  
nelles de Goodyear... voyez votre marchand  
de pneus... aujourd'hui.

Nul autre pneu — à aucun prix ne  
vous donne tous ces six avantages:

1. Semelle losangée,  
antidérapante en 4  
directions — pour plus de  
sûreté.
2. Semelle comprimée  
résistant aux coups  
pures — pour une plus  
longue durée.
3. Corde Supertwist  
brevetée — protection  
contre les éclatements.
4. Côtés arc-boutés —  
pour plus de force.
5. Rainures croisées de  
ventilation de la  
semelle — pour plus grand  
milage.
6. La recherche, l'habi-  
tude et l'expérience  
de Goodyear — pour un  
long service de tout repos.

Spécifiez les meilleurs... DES PNEUS GOODYEAR... sur votre autre neuve

**GOODYEAR**

Plus de gens roulent sur des pneus Goodyear que sur toute autre sorte!



mes.  
Le destrier était le cheval de  
main ou de bataille; il était  
grand et fort, et, par suite, spé-  
cialement destiné aux hommes  
d'armes.

Or, quand les chevaliers quit-  
taient le palefroi pour le des-  
trier, on disait qu'ils montaient  
sur leurs grands chevaux, expres-  
sion qui, prise au figuré, s'est  
employée et s'emploie encore  
dans le sens de prendre un parti  
vigoureux, se mettre en colère,  
montrer de la sévérité dans ses  
paroles.

—2—

Donner du fil à retordre

Le fil est composé de plu-  
sieurs brins.

Or, ces brins se fabriquent à  
part, puis on en réunit plusieurs  
pour former le fil à coudre.

Aujourd'hui l'opération se fait  
par des machines, mais autre-  
fois elle se pratiquait à la main.

C'était au temps où Berthe fi-  
lait, je veux dire en ce temps où  
le fil et les vêtements qu'il sert  
à assembler se fabriquaient dans  
les familles, sous les yeux de  
tous; la retorsion du fil était u-  
ne opération où se rencontrait  
plus d'une difficulté. Or, les té-  
moins de cette opération ont été  
naturellement amenés à dire don-  
ner du fil à retordre à quelqu'un  
pour signifier le charger d'une  
besogne qu'il ne ferait pas sans  
beaucoup de peine.

—3—

L'habit ne fait pas le moine

Cette expression signifie qu'il  
ne faut pas s'en rapporter aux  
apparences, à l'extérieur d'une  
personne.

Il y avait dès le onzième siècle  
un certain nombre de char-  
ges ecclésiastiques appelées béné-  
fices, charges divisées en béné-  
fices séculiers et en bénéfices régé-  
liers.

En vertu de la règle générale  
à tous les bénéfices, ces der-  
niers, qui consistaient en dig-  
nités claustrales dont les titulaires  
s'appelaient abbé, prieur, convent-  
uel, chambrier, aumônier, etc.,  
ne pouvaient être possédés que  
par des moines et des religieux  
profès.

Mais, un jour, soit qu'il s'agit  
d'une question de pratique ou  
simplement de théorie, les au-  
teurs du droit canon eurent à ré-  
soudre la question de savoir si  
pour obtenir ces bénéfices, il suf-  
fisait d'avoir pris l'habit ou s'il  
fallait encore avoir prononcé ses

vœux. Leur décision fut que l'ha-  
bit était insuffisant, et ils for-  
mulerent ce principe en disant  
que l'habit ne faisait pas le moi-  
ne.

Voilà, appuyées sur Godefroy,  
célèbre juriconsulte français ci-  
tô par Moisan de Brioux, quelle  
serait l'origine de cette expres-  
sion.

**ÉPUIÉE PAR LES  
GROS NETTOYAGES?**



**FAITES-VOUS  
AIDER**



par la GILLETT

Ne vous éreintez pas à frotter...  
ce n'est pas nécessaire! Comme par  
magie, la Lessive Gillett fait dis-  
paraître graisse et saleté... facilite  
vos travaux de ménage et vous aide  
de mille manières à la maison.  
Ayez-en toujours une boîte sous la  
main et servez-vous-en pour les  
tâches répugnantes... nettoyez  
des poubelles, destruction du con-  
tenu des cabinets extérieurs et  
débouchage des renvois d'éviers.  
Achetez-en aujourd'hui même.

Ne faites jamais dissoudre la lessive dans  
l'eau chaude. L'action de la lessive elle-  
même réchauffe l'eau.

—Mon pauvre vieux, il paraît  
que ta femme demande le divor-  
ce.

—Mais, moi aussi.

—Tant mieux, comme ceci vous  
êtes d'ACCORD!

**EXPOSITION DU PRINTEMPS  
A LACHUTE**

ouverture officielle par le gouverneur général du  
Canada, le 12 juin.

Les entrées — où l'on compte déjà de très beaux  
spécimens d'animaux de ferme — seront closes le  
25 mai.

Ecrivez et demandez la liste des prix.

Alex Bothwell, secrétaire — J.H. Black, président  
LACHUTE, Qué.

**Sténo-dactylo demandée**

Une bonne Sténo-Dactylo, bilingue, avec expérience,  
pour correspondance et travail de bureau.

BON SALAIRE

POSITION PERMANENTE

S'adresser immédiatement à

M. L. Giraldeau,

The Regent Knitting Mills, Ltd. ST-JEROME, QUE.

**J.-MARCEL OSTIGUY**

directeur des relations spéciales  
CONTINENTAL CASUALTY COMPANY

Bois de construction  
NORTHERN LUMBER COMPANY

295, rue St-Georges, Tél.: 1099  
SAINT-JEROME

**Yvanhoe B. Richer, C. A.**

COMPTABLE AGREE

St-Jérôme Montréal  
312, St-Georges 4850, Lacombe  
Tél. 58 AT. 8850

**OPTOMETRISTE-OPTICIEN**

Bachelier en Optométrie  
Diplômé de l'Université de Montréal

Spécialité  
EXAMEN DE LA VUE

Correction des troubles  
musculaires des yeux  
Prescriptions de verres

**PAUL E. TALBOT, Ba. O.**

330, rue SAINT-GEORGES — SAINT-JEROME

Pour consultations: Tél. 171

A Saint-Jérôme, tous les jours, de 2 à 9 h. p.m.

BUREAU-CHEF: 6761, rue St-Hubert, MONTREAL

*Histoire naturelle*

**L'AIGLE**

L'aigle est le plus grand et le  
plus fort des oiseaux. C'est le roi  
de la gent ailée. Il a le bec droit  
à sa base, fortement recourbé à sa  
pointe. Le torse est emplumé jus-  
qu'à la racine des doigts; ses ailes  
sont aussi longues que la queue, son  
vol aussi élevé que rapide, et son  
courage surpasse celui de tous les  
autres oiseaux.

L'aigle a plusieurs convenances  
physiques et morales avec le lion:  
la force, la magnimité, la tempé-  
rance; quelque affamé qu'il soit,  
il ne se jette jamais sur les cadav-  
res. Il est encore solitaire comme  
le lion, habitant d'un désert dont  
il défend l'entrée et l'usage de la  
chasse à tous les autres oiseaux.

L'aigle a les yeux étincelants  
comme le lion. L'haleine tout aussi  
forte et le cri également effrayant.  
Nés tous deux pour le combat et  
la proie, ils sont également en-  
nemis de toute société, également fé-  
roces, également fiers et difficiles  
à réduire; on ne peut les apprivoi-  
ser qu'en les prenant tout petits,  
et encore conservent-ils toujours  
quelque trace de leur naturel in-  
domptable.

Il possède une vue excellente;  
mais il n'a que peu d'odorat (en  
comparaison du vautour). Il enlève  
aisément les oies, les grues, les lé-

**VOULEZ-VOUS**

être votre propre

**PATRON.**

et gagner un revenu propor-  
tionnel à votre travail?

La Dominion Life Assurance  
Co., compagnie établie depuis  
plus de 50 ans, vous offre ces  
avantages qualifiés, elle procure  
une position lucrative et  
stable un cours professionnel  
et de perfectionnement, un  
fond de pension, une assurance-  
vie, maladie et une assurance-  
vie. Veuillez vous adresser par  
écrit à la

**Dominion Life Assurance  
Company**  
1405 rue Peel, Montréal.

vers et même les petits agneaux.

On appelle aire son nid, qui est,  
en effet, tout plat, et non pas  
creux, comme celui de la plupart  
des autres oiseaux. Il le place or-  
dinairement entre deux rochers,  
dans un lieu sec et inaccessible.  
On assure que le même nid sert à l'ai-  
gle pendant toute sa vie; c'est ré-  
ellement un ouvrage assez considé-  
rable pour n'être fait qu'une seule  
fois, et assez solide pour durer  
longtemps.

Il est construit à peu près com-  
me un plancher, avec de petites  
perches ou bâtons de cinq à six

pieds de longueur, appuyés par les  
deux bouts et traversés par des  
branches souples, recouvertes de  
plusieurs lits de jonc, de mousse  
et de bruyère. Ce plancher ou ce  
nid est large de plusieurs pieds et  
assez fort, non seulement pour  
soutenir l'aigle et ses petits, mais  
encore pour supporter le poids d'u-  
ne grande quantité de vivres.

La voix de l'aigle est sonore, son  
ardeur excessive, et sa force mus-  
culaire prodigieuse. Il se tient vo-  
lontiers sur la pointe des rochers  
et guette patiemment sa proie, sur  
laquelle il se précipite avec la ra-  
pidité de la foudre. Sa table est  
toujours richement servie. Il a  
l'oeil disposé de manière à pouvoir  
chasser la nuit aussi bien que le  
jour.

Lorsque l'aigle s'est repu, il s'é-  
lance dans l'espace, étend ses lar-  
ges ailes et se balance majestueuse-  
ment dans l'air, monte lentement  
et va se perdre dans les nuages. On  
dit que le roi des oiseaux se plaît  
à regarder fixement le soleil com-  
me pour défier le roi des astres.

La légende rapporte aussi que  
l'aigle prend ses petits sur ses ailes  
dès qu'ils commencent à se couvrir  
de plumes et les emporte à bec  
dans le ciel pour les initier aux pé-  
rigrinations à travers l'espace, et  
qu'il les laisse choir, lorsqu'il se  
mettent à crier ou à frémir d'épou-  
vante.

C'est en considération de sa force,  
de son courage et de sa rapidité  
que les fortes nations l'ont pris  
pour leur enseigne militaire.

**LES BELLES PAGES**

**LA MORT DE  
L'ARBRE**

A mesure qu'ils approchaient  
de la fin, les hommes mettaient  
plus de rigueur à asséner leurs  
coups. Les deux racines de sûreté  
avaient subi le sort commun, et  
toutes ces racines amputées for-  
maient un moignon sectionné, u-  
ne monstrueuse tête de massue  
baignant dans l'eau saumâtre é-  
coulée du remblai. Maintenant,  
les cognées se portaient en des-  
sous, avec ce bruit cavernieux que  
répand une voix dans une maison  
vide. Des oiseaux que le hasard  
amenait à se poser là, commen-  
çaient un chant et s'enfuyaient,  
apeurés...

—Il y a du jeu... il tremble!  
cria Célestin.

Tous lancèrent leurs haches et  
empoignèrent la corde.

—C'est qu'il ne faudrait pas  
qu'il nous emballe!

—Allez, tiens bon! il ne tom-  
bera pas où il voudra! ...

Les hommes attelés à la cor-  
de, à court intervalle les uns des  
autres, arc-boutés dans les trous  
de l'herbage, tiraient à l'unis-  
son.

—Ensemble! criaient-ils, bâ-  
lançons-le!... une! deux! Leurs  
huit bras ne faisaient qu'une  
chair brune, qu'une courroie vel-  
neuse et musclée.

Alors quelque chose d'insolite



**ROME, Italie**

Ces enfants en haillons, avec des figures de petits vieux,  
n'ont d'autre recours que l'UNRRA qui les héberge et les nour-  
rit. Ce sont des enfants de réfugiés dont la demeure fut détruite  
par la guerre. Depuis plus d'un an, avec des centaines d'autres  
réfugiés, ils sont logés dans une caserne militaire aux portes de  
Rome. Dénués de toutes ressources et sans emploi, les parents  
ne peuvent subvenir aux besoins de leur famille. Pour ces pau-  
vres gens, UNRRA sollicite du Canada des vêtements usagés.

**L'UNRRA A L'OEUVRE EN ITALIE**



Un enfant de trois ans est devenu aveugle par suite de  
malnutrition. Cette photo est prise dans un hôpital près de  
Naples en Italie. On voit un médecin de l'UNRRA penché sur  
l'enfant.

**“UN CONNAISSEUR?  
J'EN FAIS  
MON AFFAIRE!”**

“Donnez-moi un connaisseur, et je vous  
montrai un homme qui appréciera sûrement  
la saveur vivace du thé Lipton!”

Plus vous avez le goût fin et développé,  
plus vous appréciez la saveur fraîche et animée  
du thé Lipton, en comparaison de laquelle  
celle des autres thés paraît vraiment insipide.  
D'ailleurs, comment n'aimeriez-vous pas ce  
thé Lipton dont les connaisseurs disent qu'il  
a un goût vivace, toujours frais et animé, et  
qui jamais ne saurait être fade? Demandez  
le thé Lipton, au goût vivace, chez votre  
épicier.

### Plus de communications interurbaines qu'en temps de guerre!

Il y a deux ans, nous desservions 975.000 téléphones. On compte maintenant 120.000 téléphones de plus, et, comme résultat, l'usage de l'interurbain a continué de s'accroître, même si la guerre est finie. Actuellement, le volume des appels est d'environ 100% plus élevé qu'à la déclaration des hostilités.

Aussi, ce nous est une aide précieuse quand vous observez l'ordre indiqué ci-dessous en demandant vos communications interurbaines.

Nous posons de nouvelles lignes et montons de nouveaux tableaux, mais il faudra encore du temps avant qu'ils soient mis en service. Dans l'intervalle, nous sollicitons votre concours et vous prions de faire la part des choses, surtout s'il arrive que votre communication soit retardée.



QUAND VOUS DEMANDEZ une communication interurbaine...

D'ABORD, donnez à la téléphoniste le nom de la ville éloignée.

PUIS, le numéro de téléphone de votre correspondant...

ENFIN votre propre numéro, quand la téléphoniste le demande.

Si vous ignorez le numéro de la personne que vous appelez, priez de la noter pour nous en servir plus tard, quand vous entendrez la téléphoniste le répéter.

Le gérant,



au fur et à mesure qu'elle refroidit. La chaleur calme la douleur. L'arnica empêche l'enflure.

Si l'on s'est entortillé une écharde dans la main: la faire sortir en piquant avec une aiguille flambée. Si elle est trop profondément enfoncée, mettre une compresse oxygénée avant de renouveler la tentative.

Quand on s'est donné une entorse: compresse humide. Immobiliser le membre par un bandage. Il est recommandé de voir votre médecin.

Pour diminuer l'enflure causée par des piqûres de moustiques: Mettre un cataplasme de camomille ou de mie de pain trempée dans du lait.

Si l'on a attrapé un coup de soleil: Tenir la partie atteinte à l'abri de l'air et du soleil, en la couvrant d'huile d'olive. On évite facilement les coups de soleil en protégeant l'épiderme par une bonne crème grasse et en ne s'exposant aux rayons solaires que progressivement. Se rappeler qu'un simple coup de soleil peut laisser une cicatrice.

Petite encyclopédie

### LES ALMANACHS

Si vous cherchez l'origine du calendrier, il est certain que vous serez surpris d'apprendre qu'il est aussi vieux que la civilisation. Les anciens Romains connaissaient ce tableau des jours, des mois et des saisons. Au moyen âge, les fidèles consultaient le calendrier paroissial, sorte de pancarte qu'on suspendait au cierge pascal. Les nobles et les grands seigneurs possédaient cependant dans leurs livres de messes un petit calendrier qu'ils consultaient au besoin.

Quant à l'almanach, dont il est ici question, c'est un livre plus ou moins rempli de matières, et dont l'origine remonte à l'invention de l'imprimerie. Autrefois comme aujourd'hui, les almanachs comportaient les indications du calendrier, des prédictions sur la température, les présages des astrologues et des clairvoyants sur les événements à venir, des recettes de médecine pratique et des conseils usuels à profusion. Mais, dans le temps, rares étaient les personnes instruites et une fois l'almanach avait le secret d'être auprès des populations à la fois respectés et craints. Il existait même autrefois des almanachs, spécialement édités pour ceux qui ne savaient pas lire. Imprimé pour la première fois en 1403, cet almanach fut réimprimé pour quelque deux cents ans. Les chiffres qu'il

contenait pour indiquer les dates étaient très gros; en regard du chiffre, un dessin désignait le saint du jour, par exemple: un saint avec des clefs c'était saint Pierre, etc. Et même les conseils pratiques étaient désignés par des figures et par des symboles compréhensibles.

Nombreux furent d'ailleurs les genres d'almanachs. Rabelais en publia un en 1533 qui n'eut qu'un médiocre succès. On lança même des almanachs en faveur des amoureux et qui portaient des titres pour le moins suggestifs: "Les Niches de Cupidon", "L'Amour dans le globe", "Les lacs de Venus", etc. Les feuillets de ces almanachs originaux étaient joliment reliés, en soie ou en maroquin et la couverture représentait ordinairement des oiseaux se becquetant ou un cœur frappé par une flèche lancée par Cupidon...

Le format de ces almanachs amoureux était fort restreint; comme il y avait au début quelques feuilles blanches, l'amoureux qui l'offrait y écrivait habituellement des pensées amoureuses, et les belles acceptaient l'almanach qu'elles portaient discrètement dans leur corsage.

De tels almanachs n'existent plus de nos jours. Nous avons des almanachs canadiens qui vivent depuis de très nombreuses années et qui ont la faveur de la population à cause des nombreuses notes encyclopédiques et historiques qu'ils contiennent. D'autres, lancés par des maisons y annoncent leurs produits, offrent les secrets de guérir tous les maux. Tous cependant président la température qu'il fera dans chacun des douze mois de l'année, et aucun n'a encore eu le don de prévoir entièrement juste. Mais on le consulte, et s'il se trompe, on ne lui en tient pas compte.

Un humoriste anglais disait: "Je hais les gens qui vont au devant du Temps, cet inévitable spoliateur." Les almanachs vont incessamment au devant du temps; peut-on les critiquer quand nous les humains sommes semblables aux almanachs, et désirons sans cesse entrer dans l'inconnu.

YVONNIC

La vie pratique

### L'EPARGNE

Épargner est une des nécessités de la pratique bien entendue de la vie.

Citons quelques exemples des bienfaits passés et présents de l'économie, et voyons ce que nous pouvons en attendre avec une bonne conduite.

La surface de la terre, qui l'a rendue plus commode à habiter et nous l'a léguée couverte de villes et de constructions de tout genre, entrecoupée de routes qui en rendent accessibles toutes les parties. Elle a meublé nos maisons et nous a fournis des vêtements en quantité suffisante pour nous donner le temps d'en produire. Elle a rempli nos mains d'instruments, d'outils et de machines (de la pioche et de la pelle à la locomotive et au télégraphe électrique) qui nous permettent de nous maintenir dans les conditions favorables du présent et nous donnent le pouvoir d'améliorer l'avenir. Enfin l'épargne nous a conservé toutes les découvertes et les inventions précieuses du passé avec la science pour en profiter et pour continuer le progrès.

C'est par l'épargne qu'une récolte annuelle nous fournit des aliments pour chaque jour de l'année, et qu'une mauvaise récolte éventuelle n'est pas une cause de désastres.



TON PAIN EST MERVEILLEUX  
MA LEVURE EST MERVEILLEUSE!



LA 'ROYAL' PURE, DE CONFIANCE, ASSURE UN PAIN SAVOUREUX, AMIE FINE, EXQUIS ET DÉLICIEUX

## "Je ne peux plaider ma Cause"



S.P.C.A. dit—  
**SOYEZ BON POUR LES ANIMAUX**

CHRONIQUE DU DR BAKER  
Rédigée par Dr Charles B. Baker, B. Sc. V.



CONSEILS

sur l'alimentation du jeune chien

Un jeune chien doit manger au moins quatre fois par jour. A mesure qu'il vieillit, on réduit cette fréquence pour limiter finalement les repas à deux par jour—matin et soir. Le chien adulte n'a besoin que d'un repas par jour, de préférence le soir. La quantité dépend évidemment du poids du chien, mais c'est toujours une erreur de lui donner trop à manger.

Le chien étant carnivore, la viande constitue son aliment naturel. La viande, cuite ou crue, est bonne même pour les jeunes chiens. On peut y ajouter des aliments lactés, les restes de la table, des légumes verts et les biscuits fabriqués par des maisons de confiance.

Année approuvée et endossée par LA SOCIÉTÉ POUR LA PRÉVENTION DE LA CRUAUTÉ ENVERS LES ANIMAUX

**Le Meilleur Ami de l'Homme...** A quelle époque le chien est-il devenu l'allié de l'homme? On l'ignore. Mais de temps immémorial, il s'est révélé son ami constant, sincère et dévoué.

En cas de détresse, le chien reste fidèlement avec son maître pour le défendre, pour garder sa maison, et, au besoin, sacrifier sa vie même pour protéger ceux qui lui sont chers.

La tendresse se fonde sur la compréhension. Soyez bon pour votre chien. Comprenez-le et appréciez la noblesse de sa nature. Son affection, sa gratitude et sa loyauté vous récompenseront bien de la tendresse que vous lui manifesterez.

LA BRASSERIE **Frontenac**

La santé

### ACCIDENTS ET REMÈDES

Les maladies et les accidents surviennent, hélas! en toutes saisons. On peut dire, cependant, que les maladies sont plus fréquentes en hiver et que nous sommes davantage exposés aux accidents durant l'été. Comme il arrive qu'alors on soit éloigné d'un médecin ou qu'on ne se soucie pas de consulter un parfait étranger, il est bon de savoir se tirer d'affaire tout seul. Les renseignements ci-dessous devraient vous y aider.

Pour une légère brûlure due, au fait qu'on a négligé de se servir

d'une poignée pour toucher aux casseroles qui était sur le feu: Mettre d'abord des empresses d'eau froide. Enduire la partie brûlée de vaseline ou d'huile d'olive.

Quand on a des ampoules aux mains à force de ramer, ou aux pieds pour avoir marché trop longtemps: Éviter de les percer. Laver la peau à l'eau savonneuse. Bien rincer, couvrir d'une bande de gaze. On les évite en faisant des lotions froides avant et après la marche, et aussi par le port d'une chaussette épaisse avec une chaussette un peu dure.

Si l'on s'est cogné violemment: Baigner la partie endolorie avec de l'eau chaude en laissant une compresse humide que l'on renouvele



**- Je suis bien prêt, - MAIS...**

mais n'oubliez pas qu'un petit garçon ne peut pas faire le travail d'un homme. Sur la ferme et au foyer l'électricité fait le travail d'un adulte. Un système électrique qui fonctionne bien ajoute à votre capacité de travail, améliore votre existence, augmente votre revenu et vous donne plus de loisirs; à moins que votre installation de fils électriques ne soit suffisante vous vous attendez à ce qu'un petit garçon fasse le travail d'un adulte.

**Ayez-en pour votre argent!** Assurez-vous que vous avez les fils voulus pour distribuer comme il le faut votre pouvoir électrique. Si vos fils ne sont pas assez gros pour aller porter une provision suffisante d'énergie partout où vous en avez besoin, chaque prise de courant reçoit moins d'énergie qu'il n'en faut et vous ne recevez pas le rendement que vous devriez attendre de l'énergie électrique pour laquelle vous payez.

**Il faut absolument un système de fil suffisant!** D'un système de fil suffisant dépend un bon éclairage et le rendement complet de tous les accessoires électriques pour le foyer et la ferme; ils dépendent aussi d'un minimum de circuits et d'une abondance de prises de courant et de commutateurs.

Avant de construire votre grange ou d'agrandir votre maison, voyez votre électricien ou le bureau le plus rapproché de la Gatineau; envisagez votre installation électrique non seulement pour vos besoins immédiats mais encore pour l'avenir.

Gatineau Power Company



Cigarettes **SWEET CAPORAL**

"La forme la plus pure sous laquelle le tabac peut être fumé"

SONNET

### LA CIGALE

La poésie de la terre ne meurt jamais: quand tous les oiseaux, allanguis par la chaleur du soleil, se cachent dans les arbres frais, une voix court alors d'une haie à l'autre, à travers les prairies nouvellement fauchées: c'est celle de la cigale, elle règne dans la splendeur estivale; elle n'a jamais fini de se réjouir; car, lorsqu'elle est lasse d'amusements, elle se repose à loisir sous quelque aimable brin d'herbe.

Lo poésie de la terre ne cesse jamais; dans les soirées solitaires de l'hiver, alors que le gel a apporté le silence, éclate le chant strident du grillon, montant toujours avec la chaleur, et celui qui est à moitié assoupi, croirait entendre la cigale dans les collines herbeuses.

KEATS  
(1795-1820)

### DES CONSEILS!

**Suie sur les tapis:**—Les taches de suie sur les tapis peuvent avoir été faites après le ramonage des cheminées ou apportées par le vent ou la pluie durant les mauvais jours d'automne, surtout dans les chambres à la campagne. Jetez sur ces taches du sel gemme, frottez légèrement, laissez pénétrer puis brossez. Les taches disparaîtront. Si elles persistent, recommencez l'opération.

**Taches de boue:**—Avec l'autonne reviennent les pluies puis les taches de boue. Celles-ci s'enlèveront assez facilement si on les laisse sécher puis si on frotte vigoureusement la partie tachée. Mais si la tache persiste il faut employer de la benzine, puis lorsque la tache deviendra grisâtre, on la fera disparaître facilement en employant de l'eau vinaigrée.

**A la table:**—Il est impoli de lire à la table, même les journaux. Le repas est consacré à la conversation en famille. Si vous êtes seul au restaurant ou à la maison, vous pouvez toujours le faire, mais c'est mauvais pour la digestion que de lire en mangeant.

**Economie d'électricité:**—La grande commodité de l'électricité comme éclairage réside précisément dans le fait qu'on interrompt à volonté le courant. N'oubliez pas de tourner le commutateur dès que vous n'en avez plus besoin.

**Pour réparer une glace fêlée:**—Il est facile de masquer la fêlure d'une glace, si celle-ci a été fendue dans un coin et sur une petite surface, par l'application d'une guirlande de fleurs que l'on découpera et que l'on collera sur la cassure. Si l'on est capable de faire soi-même un dessin ornemental on peindra un motif qui s'harmonisera avec l'ameublement, avec des couleurs laquées.

**Avez-vous besoin d'argent?**

**PRÊTS PERSONNELS**

20 \$ par mois pour un emprunt de 100

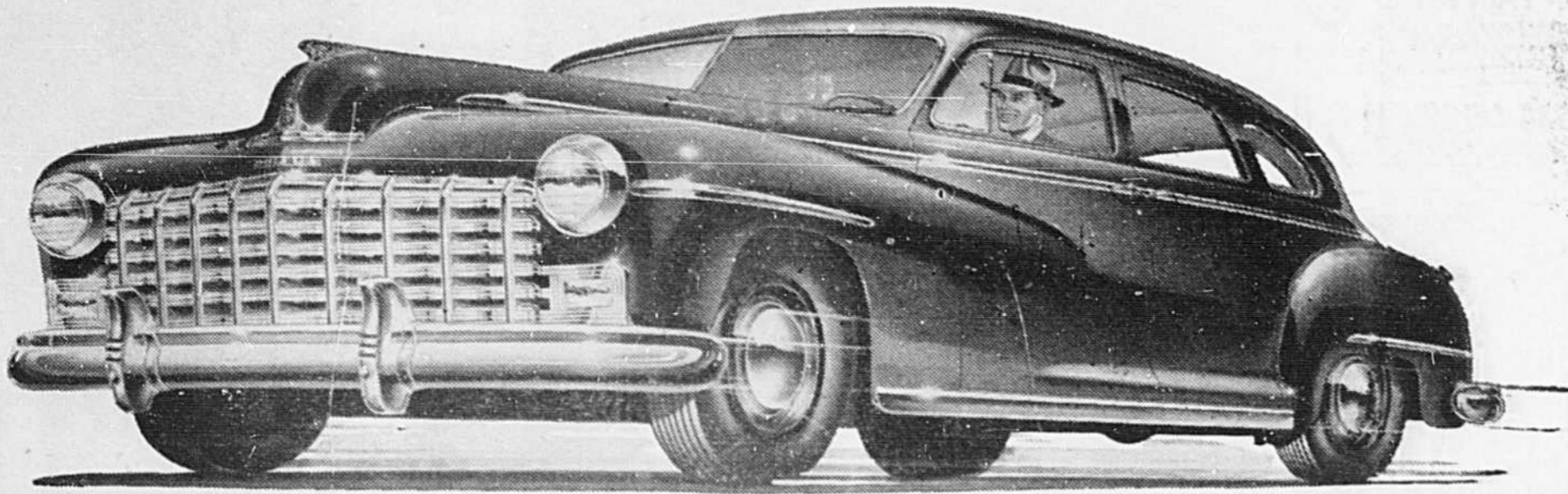
remboursable en 12 versements mensuels (soit un intérêt annuel de 6%)

Voyez le gérant ou le comptable de la B de M la plus proche.



**BANQUE DE MONTRÉAL**

LE Plus Parfait DODGE JAMAIS CONSTRUIT...



VOICI un char que vous serez fier de posséder — le nouveau Dodge Custom — le plus parfait Dodge jamais construit... spacieux... et d'une beauté qui laisse sa marque. • Ce n'est plus une question de démarrage... tout est là... 105 c.v. Dodge avec la commande fluide gyrol plus robuste. Vous savez d'ailleurs que Dodge a le talent d'aplanir toutes les routes et qu'il vous donne le Roulement Tout Flottant! • Des centaines de nouveaux traits ont été ajoutés aux qualités qui ont de toujours fait de Dodge un symbole de Dépendabilité. Ce nouveau Dodge vous donne des milliers de milles de fonctionnement économique... et sans ennui. • Vous vous devez de le voir chez votre agent le plus rapproché... il sera heureux de vous faire connaître toutes les qualités qui sont réunies dans ce nouveau Dodge... le plus parfait jamais construit en Canada.

**DODGE**  
*Custom*  
SEDAN QUATRE-PORTES  
SEDAN SEPT-PASSAGERS  
COUPE SIX-PASSAGERS

Il y a aussi des modèles incomparables dans le domaine des bas prix.  
DODGE DELUXE • DODGE DELUXE SPECIAL

Vendeur autorisé :

GIROUX AUTOMOBILE Enrg., 2, rue Saint-Georges, Tél. 168 et 181, St-Jérôme

DODGE CUSTOM — LE CHAR DE PLUS BAS PRIX AVEC LA COMMANDE FLUIDE

CHRONIQUE

Clubs! Clubs!

Par YVONNIC

De tous temps, les hommes — et de nos jours, les femmes! — ont éprouvé le besoin, voire même la nécessité, de se grouper en association sous des prétextes utiles, sérieux, sociaux. Mais en maintes occasions probablement pour augmenter les chances et les opportunités des réunions, beaucoup de clubs ont été fondés sur des motifs qui nous étonnent tant ils sont cocasses. Qui fonda le premier club? L'histoire ne le dira-t-elle jamais? Quoi qu'il en soit, le modernisme a créé le club pour toutes les catégories de l'activité humaine. La politique a ses clubs, les sociétés mutuelles ont leurs clubs, la vie sociale, la vie ouvrière et la vie agricole ont aussi leurs clubs, et on pourrait, sans faire un effort con-

sidérable, allonger sensiblement la liste. Les dames, dans le but évident d'apprendre des nouvelles et de distribuer celles qu'elles détiennent, ont fondé des clubs de bridge, de bienfaisance, voire même politiques. Se grouper en association en 1946 est devenu pour tous les êtres humains une nécessité courante de la vie moderne. Toutefois, nombre de clubs ont été fondés sur des motifs surprenants, c'est bien le cas de l'avouer. A Londres, par exemple, on note le "Club des Morts". N'allez pas tout de suite crier, au ridicule. N'appartient à ce club et n'y sont admises que les personnes, dont les journaux ont par et par annoncé le décès ou les personnes qui figurent comme décédés

dans les registres civils, tout en n'étant pas. Les membres ont une réunion obligatoire annuelle; ils en profitent pour se raconter les uns les autres les aventures tragiques... du temps de leur vivant. A Londres également existe le "Salamander Club" qui ne groupe que les aviateurs dont les avions furent abattus, au cours de la guerre 1914-18, et qui ont, par pur prodige, échappé à une horrible mort. Les membres de ce club sont fort peu nombreux, et les réunions se limitent à deux annuellement. A Niagara Falls, et par conséquent en terre bien canadienne, existait un club qui groupe soixante-quinze personnes, tous des

Pure comme l'air des montagnes

**EVERVESS**  
L'EAU DE TABLE  
PÉTILLANTE

Se mélange parfaitement — Partout, en tout temps  
COMMANDEZ-EN AUJOURD'HUI

Un Produit de Pepsi-Cola Company of Canada Limited

12 ONCES BIEN REMPLIES  
7¢

vétérans de la Grande Guerre. On nomme ce club: "Club du dernier homme". Dans un coffre de chêne, lors de la fondation de l'association, une bouteille de vin a été déposée. Quand le groupe sera réduit à trois survivants seulement, ces derniers pourront ouvrir le coffre, boire la bouteille de vin, en portant un "toast-souvenir" aux soixante-douze amis disparus. Cette dernière réunion ne devrait pas être très gaie, ne croyez-vous pas? Le nombre maléfique 13 a présidé à la fondation d'un club à New-York il y a quelques années. Il existe encore, et comme son nom

l'indique, il ne groupe que 13 membres. Tout ce qui évolue autour de la constitution, de l'existence et de la routine de ce groupement s'entoure inlassablement d'un 13. Dès qu'un membre meurt, on le remplace immédiatement. Il groupe exclusivement des membres millionnaires, recrutés parmi la haute puissance politique ou industrielle. Les réunions ont lieu une fois par mois, dans un édifice qui porte le 13, et la salle des délibérations porte elle-même ce fatidique nombre. Treize fauteuils autour d'une grande table sur laquelle reposent treize candélabres. Treize serveurs font les frais du service lors du banquet qui clôt l'assemblée annuelle. On se réunit le 13 de chaque mois. Tous les membres, en vertu de la constitution qui comporte 13 chapitres de 13 clauses chacun, doivent s'entourer du nombre treize autant de fois qu'ils le peuvent et faire entrer ce nombre dans la majorité de leurs transactions. Comme les membres sont tous très favorisés du sort, allez maintenant croire que le nombre 13 est un mauvais nombre!

En Europe centrale, il y a un club appelé: "Club des Adversaires de la poignée de main". Cent membres en forment les cadres. Le but de cette société est de mener une campagne contre l'usage de "la poignée de main", considérée comme ridicule. Elle s'oppose même à l'usage de saluer en levant son chapeau. Vraiment, ce sont les dames qui ne seraient plus contentes si les hommes se permettaient maintenant... de ne les plus saluer!

A Londres, il existe aussi le "Finger Club". Les membres de ce club original, qui groupe des étrangers, des orientaux et des excentriques européens, s'engagent à ne manger... qu'avec leurs doigts. L'idée est aussi ridicule qu'est peu facile la mise en pratique de se passer de sa fourchette.

On note aussi l'existence de clubs de nains, qui font beaucoup de bruit. Dans la revue française "Eve", nous lisons il y a quelques années ce qui suit: "Les nains de Hongrie ont aussi fondé un club qui compte deux-cent-cinquante ou trois cents membres. Ce club entend lutter pour la reconnaissance de ses légitimes revendications. Les nains de Hongrie veulent que l'on tienne compte de leurs modes-

tes proportions et qu'on leur accorde un rabais de 50 p.c. sur les transports en commun, dans les théâtres, les cinémas et autres locaux publics. Ils demandent en outre que les prescriptions édilétaires soient modifiées, et permettent aux architectes de prévoir dans les maisons locatives des appartements à leur échelle."

Mais les nains n'obtiennent pas satisfaction sur tous les items; les compagnies de transport déclarent que ce n'est tout de même pas de leur faute si les nains sont plus petits que les autres et ils opinent que s'ils prennent moins de place en hauteur ils en prennent autant que les personnes de stature moyenne quant à la largeur. Et la revue d'ajouter:

"Pour les appartements, la question paraît assez difficile à régler, mais, pour les transports en commun, la revendication des nains est défendable. Il n'est peut-être pas très juste de faire payer le même prix à un lilliputien de dix-huit à vingt kilos qu'à un homme du gabarit d'Henri Deglane."

Aux Etats-Unis existent maints clubs de célibataires. Les vieux garçons se réunissent pour causer tranquillement ensemble, se déclarant mutuellement que la liberté vaut mieux que le mariage...

"Le Club des Chauves": tel est le nom d'un club new-yorkais qui ne groupe que des personnes au crâne déplié comme une patinoire. Fraternellement ils discutent de tous les sujets, sauf de celui qui les concerne: ils ne cherchent pas à trouver les moyens de se faire pousser les cheveux ou à prendre ceux qui pourraient empêcher la chute de leurs derniers poils.

Il y a aussi en Amérique, le "Club des Veufs". Inutile d'insister sur son but. Ceux qui y appartiennent, notons-le en passant, s'engagent à ne jamais contracter un nouveau mariage. S'il leur arrivait de le faire, non seulement ils sont rayés de l'association, mais le dépôt de \$200.00 exigé lors de leur acceptation comme membre, est confisqué au bénéfice du club. Malgré cette amende assez rondelette, nombreux sont les fugitifs, ce qui donne beaucoup de prestige à la chanson: "Amour, quand tu nous tiens!..."

A New York existe aussi le "Club des Smith". Il ne groupe que des personnes dont le nom est Smith. Le nombre de ses membres s'élevait actuellement à quelque 5.000. Et le plus drôle de l'histoire c'est qu'au moins mille de ses membres portent le nom d'Alfred Smith (Fred, familièrement). En assemblée, ce doit être assez peu facile de se reconnaître!

En Yougoslavie, si on en croit les journaux français, il existe le "club des maris opprimés". Il ne grouperait que vingt membres, ce qui prouve avec beaucoup d'éclat que les maris opprimés ne sont guère aussi nombreux qu'on pourrait le prétendre. «Les statuts de l'association ne comportent que quatre règles qui doivent être vigoureusement observées:

- 1) Eviter de faire tout travail dans la maison à moins que sa femme ne soit gravement malade;
- 2) Venir une fois la semaine passer la soirée au club;
- 3) Ne pas dire à sa femme, quoi qu'il arrive, l'emploi de son temps au cours de cette soirée;

la ferme vous appelle



Les fermes offrent une chance aux Canadiens et leur lancent le défi!

Elles offrent l'occasion D'EMPLOIS IMMEDIATS — ET REGULIERS.

Elles offrent aussi des situations aux travailleurs agricoles d'expérience, aux travailleurs qui sont expérimentés en mécanique et aux autres qui peuvent remplir un emploi saisonnier.

De plus, nous devons relever le défi que nous lance la famine qui menace tant de pays.

- PARTICIPEZ AU COMBAT CONTRE LA FAMINE
- LES EMPLOIS SONT DISPONIBLES DANS VOTRE REGION

Le salaire est bon

Faites votre demande d'emploi agricole au SERVICE NATIONAL DE PLACEMENT ou à

L'OFFICE PROVINCIAL DE LA MAIN-D'ŒUVRE AGRICOLE  
MINISTÈRE DU TRAVAIL

HUMPHREY MITCHELL  
Ministre du Travail

A: MacNAMARA  
Sous-ministre

4) Obliger sa femme à se lever le matin pour faire le déjeuner et ne jamais le faire soi-même en vue de permettre à Madame de faire plus longtemps la grasse matinée.

Les membres de ce club agissent dans le plus grand secret, car si les épouses apprenaient quelles sont les quatre clauses auxquelles ils sont assujettis, elles s'arrangeraient de façon pour que leurs maris manquaient le plus souvent possible à leurs engagements.

Il serait à se demander pourquoi à l'heure actuelle les "femmes opprimées" n'ont pas encore fondé de clubs. Elles sont si nombreuses dans tous les pays que les membres ne manqueraient pas. Mais la femme, capable de cacher son mal et de le souffrir en silence, préfère encore supporter sans les confier les chagrins qui l'accablent. La femme à aussi ses clubs, mais si le but répond à cette nécessité de se grouper, le domaine varie sensiblement. La femme aime les petites causeries intimes où l'on butine dans le champ du voisin, où l'on discute de la mode et de ses caprices, où l'on potine quelque peu sur tout et sur rien.

Clubs! Clubs! Que de temps on perd en votre nom! Mais après tout, pourquoi les critiques? Les clubs ne sont-ils pas, dans notre vie moderne, une satisfaction aux nombreux caprices des hommes... et à quelques caprices des femmes? Clubs! Clubs! Clubs agricoles, clubs ouvriers, clubs professionnels, clubs pour toutes les catégories de commerce, clubs politiques, clubs patriotiques, clubs de bienfaisance, clubs nationaux et internationaux, clubs de cartes, clubs de golf, clubs de dames et d'échecs, clubs sportifs, clubs de chasse et de pêche, clubs industriels, clubs de charité, etc., etc. Celui qui appartient à tous ces clubs à la fois n'a plus le temps d'être chez lui... et fait le désespoir de son épouse! Clubs! Clubs! Il faudra bien qu'avant longtemps... et la chose est bien possible, allez! — que soit fondé le club des maris absents".

YVONNIC

St-Thérèse  
Mai 1946

NOUVEAU TERMINUS

A STE. AGATHE

dans le nouvel edifice des MOUNT ROYAL DAIRIES LIMITED

(Rue Ste. Agathe, entre St. Paul et St. Henri)



7 SERVICE D'AUTOBUS QUOTIDIENS dans les deux sens

entre Montreal et Ste. Agathe

Jouissez des attrait scéniques de la nouvelle grande route améliorée joignant les Laurentides avec Montréal. Services quotidiens fréquents au Lac Tremblant, St. Jovite, St. Donat, Ste. Adèle, Val Morin, et autres endroits.

VOYAGEZ PAR AUTOBUS

Pour renseignements complets, veuillez consulter votre Agent Local, ou téléphoner le nouveau terminus de la Cie T.P. Ste Agathe - 34

R. Bellis, Restaurant, St. Jérôme - Tél. 470  
Hote Lapointe, St. Jérôme - Tél. 247

Pour le confort des voyageurs d'autobus dans les Laurentides, la Compagnie de Transport Provincial a ouvert un nouveau terminus moderne dans le nouvel édifice des Mount Royal Dairies Limited à Ste. Agathe. Une salle d'attente confortable est à la disposition des passagers ainsi que des facilités d'embarquement pour 15 autobus ou plus. Cependant, les passagers peuvent embarquer, comme auparavant, à n'importe quel endroit sur la route suivie par les autobus dans la ville.

Les Mount Royal Dairies opéreront aussi dans le terminus un

"MILK BAR"

POUR CONSOMMATIONS LÉGÈRES



1188 ouest, rue Dorchester, Montréal

Le PRIX DOW

VA À

Robert Fairhead

POUR HÉROÏSME DANS LE SAUVETAGE DE DEUX JEUNES VIES

UNE tempête soulevait le lac Muskoka, Ontario. Remarquant un canot renversé, Robert Fairhead pressentit un danger et courut à sa chaloupe pour aller à la rescousse.

En effet, une jeune fille et son frère s'agrippaient au canot. S'approchant, il vit la jeune fille lâcher prise et couler à fond. Sans hésiter, Fairhead plonge dans les eaux dangereuses et ramène la fillette à la surface. Mais déjà, la chaloupe a été transportée par les vagues et Fairhead doit nager d'interminables minutes avant de pouvoir y déposer la jeune fille inconsciente. Il put enfin secourir le frère qui était demeuré agrippé au canot.

Le sang-froid courageux de Robert Fairhead sauva deux jeunes vies d'un sinistre. Son geste magnifique lui mérita un certificat de la Royal Canadian Humane Association.

Il nous fait plaisir de rehausser sa gloire en lui offrant le Prix Dow.

Le PRIX DOW est une citation faite aux actes de courage extraordinaires et se présente sous la forme tangible d'une Obligation de la Victoire de \$100 en expression de gratitude. Le Comité du Prix Dow, composé des éditeurs des quotidiens importants de Montréal, accorde le prix à l'héroïsme et à la recommandation d'une agence de nouvelles de réputation nationale.

Dow

PUBLIÉ PAR LA BRASSERIE DOW • MONTRÉAL



**POUR VOS REPARATIONS**

MATERIAUX DE CONSTRUCTION  
PLOMBERIE — PEINTURES  
QUINCAILLERIES

Dépositaire des produits General Electric: réfrigérateurs, lessiveuses, radios... — Département de service.

**Ferronnerie Alfred Langlois**

503 rue Saint-Georges — Saint-Jérôme  
Téléphone 54

**A VENDRE GROS BLOCS DE CIMENT**

8 x 8 x 16

unis ou non et colorés  
S'adresser à

LUCIEN LAMARCHE St-Lin, Qué.

**IMPOT SUR LE REVENU...**

(Suite de la première page)

**Réponse:** Par les bureaux régionaux de l'impôt sur le revenu.

**Troisième question:** Le ministère du Revenu national, section de l'impôt sur le revenu, exigera-t-il des cultivateurs des rapports antérieurs à l'année 1944?

**Réponse:** Lorsque la division de l'impôt apprend que quelqu'un, qu'il s'agisse de cultivateurs ou non, n'a pas fait de déclaration d'impôt sur le revenu, il le somme de soumettre une déclaration à cette fin, conformément à la loi.

**Quatrième question:** Vu l'impossibilité où se trouvent la plupart des cultivateurs d'établir une déclaration à point sur leurs affaires de 1944, le ministère du Revenu national exigera-t-il la déclaration de la date antérieure?

**Réponse:** Oui, il exige la déclaration. Il s'occupe plus tard des difficultés qui peuvent se présenter.

**Acceptez-vous un Contrat...**

**POUR VOUS ASSURER UNE SUCCESSION D'UN TRAIT DE PLUME?**



Consultez Gérard Laffleur... votre ami à la Canada Life

Il vous montrera comment avoir l'esprit en repos et prendre plus de bonheur à la vie—tout en économisant de l'argent facilement.

Sa formation professionnelle et son expérience le qualifient pour vous assister à choisir le contrat de la Canada Life qui convient le mieux à vos besoins particuliers—le contrat qui vous créera immédiatement une succession... vous garantira une rente viagère à l'âge de la retraite... et qui, si vous deviez mourir avant, pourvoiera au soutien de votre famille, non seulement avec l'argent que vous aurez économisé, mais même avec celui que vous vous proposez économiser.

Pourquoi n'appellez-vous pas votre ami à la Canada Life, dès aujourd'hui?

**La Compagnie d'assurance sur la vie CANADA LIFE**

DES LENDEMAINS PLUS HEUREUX POUR VOUS ET LES VOTRES!

**ATTENTION! ATTENTION!**

Nous venons de recevoir une consignment limitée des fameux compacts

**"ELGIN AMERICAIN"**

de même que plusieurs articles en

**MARBRE ITALIEN AUTHENTIQUE**

tels que lampes et cendriers de bureau

Profitez aussitôt que possible de ces occasions offertes pour un temps limité à la

**BIJOUTERIE BENOIT ENRG.**

285, RUE ST-GEORGES — TEL. 530-J — SAINT-JEROME

**Cinquième question:**

Le cultivateur a-t-il le privilège de déduire de son impôt sur le revenu, les frais qu'exige la préparation de sa déclaration d'impôt, qu'il doit, à cause de la multiplicité des questions et des détails à donner, confier à un comptable ou du moins à une personne versée en comptabilité?

**Réponse:** Non.

**Sixième question:**

Le cultivateur peut-il déduire, de ses dépenses générales d'administration, le montant du salaire qu'il verserait à des aides-fermiers s'il n'avait pas de fils, qu'il ne verse pas à ses fils officiellement, mais dont le paiement total se traduit plus tard par leur établissement sur une ferme?

**Réponse:** Non.

**Septième question:**

Le cultivateur peut-il réduire de ses dépenses d'administration, le montant de la pension qu'il donne à ses fils à qui ne paie aucun salaire fixe ou régulier, et réduire, en l'absence de salaire, les menues sommes qu'il leur remet hebdomadairement ou mensuellement, et qui sont désignées sous le nom de "dépenses"?

**Réponse:** Si des fils valides, non déclarés comme personnes à charge, travaillent régulièrement toute l'année, le "montant de la pension" et du salaire qui leur est effectivement versé en tant que tels est reconnu à titre de dépense.

**Huitième question:**

Quel est le pourcentage maximum que le cultivateur peut déduire, annuellement de son impôt sur le revenu, à la suite d'achats de machines aratoires?

**Réponse:** Cette question porte sur la dépréciation des instruments qu'achète le cultivateur; or cette dépréciation varie selon les diverses catégories d'instruments aratoires. Le cultivateur a une bonne idée de la durée probable de ses machines et il fonde sur cette estimation de leur durée sa demande d'allocation de dépréciation.

Ces réponses sont claires. Quelques commentaires s'imposent cependant. Plusieurs cultivateurs ont reçu des avis leur demandant de faire leur rapport sur le revenu pour l'année 1944, mais aucun n'en a reçu pour les années précédentes. La plupart d'ailleurs, à cause de leurs charges de famille, n'étaient pas assujettis à l'impôt.

Pour payer de l'impôt, un célibataire doit avoir un revenu supérieur à \$660, par année et une personne mariée des revenus supérieurs à \$1,200. Pour chaque enfant âgé de moins de 18 ans, ou âgé de 18 ans et plus s'il est malade et infirme, il y a une réduction d'impôt équivalente à \$108.

La réponse 7 est très claire: un cultivateur peut déduire de son impôt sur le revenu le montant de la pension qu'il accorde à ses fils, de 18 ans et plus, de même que les sommes qu'il leur donne en salaires. Il peut agir de même envers ceux de 18 ans et moins, qui travaillent régulièrement sur la ferme, mais dans ce cas il ne peut les rapporter comme personnes à charge et demander la réduction comme telles. On comprendra que si la pension et le salaire accordés dépassent \$660, le bénéficiaire, s'il est célibataire, devient à son tour assujetti au paiement de l'impôt.

Inutile de dire que le cultivateur peut réduire tous les salaires qu'il paie à des employés, et également réduire en entier les salaires qu'il paie à ses fils. Avant d'établir son revenu net, le cultivateur peut enlever également toutes les autres dépenses administratives faites en vue de donner à sa ferme un plein rendement.

Réparation de radios, séchoirs, grille-pain, fers à repasser, balayuses électriques et tous autres accessoires.

OUVRAGE GARANTI

**C. H. LANE**

Tél. 918-W 230 Ave Parent SAINT-JEROME

**ON DEMANDE**

PROPRIETE DE 3 ou 4 LOGEMENTS à acheter à prix raisonnable

Cette propriété doit être située à Saint-Jérôme ou à Terrebonne et posséder cave et grenier

Fournir détails d'assurances et de taxes Confidentiel, pas d'intermédiaire

S'adresser à casier postal 22, New-Glasgow, Comté de Terrebonne

**La Croix-Rouge...**

(suite de la première page)

tion d'une réponse venant directement d'un autre pays aide beaucoup à stimuler un esprit de camaraderie et de bonne entente entre les deux pays.

Cette année une telle échange a eu lieu entre les sections de la Croix-Rouge de la Jeunesse du Théodore Roosevelt High School, de la ville Wyandotte, état du Michigan, et les sections de la Croix-Rouge de la Jeunesse du High School de Montréal et du High School pour jeunes filles, beaucoup de documentation au point de vue économique et social a été échangée et cette semaine les Montréalais ont rencontré pour la première fois les Américains avec qui ils ont correspondu pendant plus d'une année. Comme l'a fait remarquer monsieur Carl Handwick qui accompagnait les vingt étudiants, cette visite ne doit pas être considérée comme une excursion de plaisir mais bien comme un essai afin de connaître et mieux comprendre les conditions de travail et de vie en même temps que le point de vue du Québec, tel que représenté dans la ville de Montréal.

Durant leur séjour, les jeunes Américains demeurèrent parmi les familles des élèves du Montreal High School et avec lesquels ils avaient échangé leurs insignes dès leur arrivée. Ils ont parcouru les rues de notre ville, visité ses endroits historiques, conversé avec ses habitants, discuté avec les dirigeants d'oeuvres sociales et éducatives et aujourd'hui ils sont sur le chemin du retour connaissant et appréciant mieux notre façon de vivre. Cet automne nos étudiants leur rendront visite sur le même plan d'échange. Un tel intérêt dans des problèmes d'importance vitale venant d'enfants de seize et dix-huit ans est certes une promesse encourageante pour un monde meilleur.

Le développement d'une amitié internationale ne peut qu'aider à l'érection de ce monde meilleur et l'amitié internationale est basée sur des relations meilleures entre pays voisins. La Croix-Rouge de la Jeunesse se rend compte de cette nécessité urgente et l'échange d'étudiants entre le Canada et les États-Unis fait partie de son programme d'éducation d'après-guerre. Car les jeunes d'aujourd'hui sont les citoyens de demain et l'éducation qui leur est donnée au

point de vue international est certainement la clé pour une meilleure compréhension des affaires internationales à travers le monde. La Croix-Rouge de la Jeunesse poursuit son oeuvre. Une organisation de plus de trente millions de membres répartis dans 47 pays, elle compte actuellement plus d'un million de membres dans le Canada, dont plus de 60,000 dans la province seulement.

**QU'EN PENSEZ-VOUS, MESDAMES?**

L'ESPRIT DE CACHOTTERIE

Note de la rédaction: Voici les conseils que donnaient Mme de Maintenon aux enfants de son siècle:

"Mes chers enfants, je viens vous parler sur l'esprit de cachotterie, que je vous prie de détruire absolument parmi vous. Soyez bien aises que vos maîtresses voient tout ce que vous faites, parce que vous n'êtes pas encore assez mûres et expérimentées pour juger de ce qui est bien ou mal, et ceux qui veulent sur votre conduite sont en état de vous le faire remarquer, ce qui vous formera extrêmement la raison. Dans le monde on jugerait très mal d'une jeune fille qui voudrait se cacher de sa mère, ou d'une femme qui, voyant entrer son mari, cacherait un livre, un papier, ou se cacherait elle-même: on en concevrait de terribles soupçons. Quand donc vous voyez arriver une de vos maîtresses, il ne faut pas vous cacher de ce que vous dites ou de ce que vous faites, et, si elle vous le demande, il faut lui dire simplement ce que c'est. Ce qui retient quelquefois les jeunes personnes sur cela, c'est qu'elles croient qu'on va les blâmer et les reprendre. Ne craignez rien; vous ne serez reprises que pour votre bien et selon la qualité de la faute que vous avez faite; si elle est considérable, on vous le fera voir avec bonté, car on ne se servira jamais de votre propre aveu pour vous punir; au contraire, on vous saura gré de votre droiture; si c'est une chose indifférente, on vous dira qu'il n'y a point de mal, et ainsi on vous apprendra à faire un discernement juste. Plus je vis, plus l'expérience me fait voir que l'esprit de cachotterie est ce qui perd la plupart des jeunes personnes.

Madame de Maintenon

**VETERANS INTERESSES A L'AGRICULTURE**

400 vétérans-agriculteurs bénéficiaire de la Loi agraire.

400 vétérans de la Province de Québec ont été qualifiés à date pour un établissement sur une ferme en vertu de la Loi agricole des Vétérans, reconnue comme étant la plus généreuse au monde, déclare monsieur Stéphane Boily, Surintendant provincial du Département de l'Etablissement agricole des Vétérans.

Nombreux et réels sont les avantages de cette Loi qui, entre autres, édicte que le Gouvernement peut absorber un maximum de 38% d'un établissement agricole de \$6,000.00. Toutefois, beaucoup d'ex-militaires ne sont pas au courant de ce fait et manquent ainsi une splendide opportunité de s'établir sur une ferme à leur propre compte. Tout vétéran fils de cultivateur ou élevé sur une ferme sera toujours le bienvenu au département de la Loi agricole, qui a ses bureaux régionaux à Montréal, Québec, Sherbrooke et Gaspé, et son bureau provincial à la Suite 111, Immeuble de la Confédération, Montréal.

**TRICOTEUSES DEMANDEES**

Tricoteuses d'expérience sur machines semi-automatiques pour chaussettes à diamants pour hommes.

BON SALAIRE

TRAVAIL REGULIER

PRIME ET ENCOURAGEMENT

Voir M. L. Giraldeau, Regent Knitting Mills Limited, Saint-Jérôme, Qué.

**Le meilleur cirage en ville...**

**TI-NOIR SHOE SHINE**

(au Restaurant du Parc)

176, ave. Parent Tél. 881 Saint-Jérôme

**BERNARD TOUPIN, O.D.**

Spécialiste — Optométriste

Edifice Marchand, Chambre 3  
298, rue Labelle, Saint-Jérôme  
Tél. 419-M

Heures de bureau: de 9h. a.m. à 6h. p.m.  
Vendredi: de 9h. a.m. à 9h. p.m.

L'AVENIR DU NORD JOURNAL HEBDOMADAIRE  
"Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe.  
Ministère des Postes, Ottawa"

**Cartes d'Affaires**

**Legault & Legault**

AVOCATS et PROCUREURS  
L.-L. LEGAULT, K.C.  
Fernand LEGAULT, B.A., LL.B.  
Tél. 60 295, rue Main  
LACHUTE  
Guy LEGAULT, B.A., LL.B.  
10 ouest, rue St-Jacques  
MA. 3866 - MONTREAL

**Gaston Gibeault**

C. R.  
AVOCAT  
de BOURASSA & GIBEAULT  
Tél. 60 - 5, rue Préfontaine  
Ste-Agathe des Monts

**Paul Larose**

B.A., LL.B.  
AVOCAT  
84, rue Blainville  
SAINTE-THERESE  
Téléphone 230  
Résidence 185

**Claude Prévost**

C. R.,  
AVOCAT  
Chambre 313  
132 ouest, rue Saint-Jacques  
Montréal  
Bureau: P. Plateau 5060-5069

**Mario Beaudry**

B.A., LL.M.  
Avocat et Procureur  
Ste-Agathe des Monts  
Résidence 159, Tour du Lac  
Tél. 374  
Bureau 43, S.-Vincent  
Tél. 217

**Henri Prévost**

B.A., LL.B.  
Avocat  
298 rue Labelle  
Tél. 85  
SAINT-JEROME  
C.-E. Marchand, C.R.,  
conseil

Bureau Tél. LA. 7268-7269

Edifice "Thémis"  
Chambre 612  
10, S.-Jacques O.,  
Montréal

**J.-Marc Vermette**

NOTAIRE  
Saint-Janvier  
20, Terebonne  
Tél. 269-w

Téléphone: Bureau 61  
Rés. 510

**Louis Nicolas**

ARCHITECTE  
Bureau: 298, rue Labelle,  
Suite 5  
Résidence: 430, Blvd Melançon  
Saint-Jérôme, Qué.

**Louis Mignault**

Arpenteur-Géomètre  
Bureau: 316 rue Saint-Georges  
Résidence: 17 rue Saint-Faustin  
SAINT-JEROME  
Bureau: Tél. 25  
Résidence: Tél. 355

**J.-Gavan Power,**

B.A., LL.L.  
Avocat & Procureur  
69 rue Préfontaine Est  
(coin St-André)  
Sainte-Agathe  
des Monts

**Armand Parent**

Comptable-Vérificateur  
Autorisé de la Commission  
Municipale de Québec  
Classe "A"  
Rés.: 389, blvd Melançon  
Bureau: 500, avenue du Palais  
Saint-Jérôme, Qué.

Tél. 381-w 129 St-Antoine

**Jacques Poulin**

ARPENITEUR GEOMETRE  
QUEBEC LAND SURVEYOR  
Case postale 160  
Ste-Agathe des Monts

**YVON BOCK**

AVOCAT  
2 est, rue Bellechasse  
MONTREAL  
CA. 8313

**Sénécal & Cie**

Comptables Publics  
Spécialistes en impôt sur le  
revenu  
320 St-Georges, St-Jérôme  
Tél. 987  
16a St-Charles, Ste-Thérèse  
Tél. 250

**ASSURANCES**

Assurances contre le feu, le vol, les accidents et maladie  
Assurance sur automobiles et bris de glace  
Assurance-Vie "Confederation Life"

**Rodrigue Bélanger**

223 rue Saint-Georges Tél. 106 Saint-Jérôme

Pour tous vos travaux d'impression adressez-vous à

**Imprimerie Beaucage**

M. Jean-Paul Beaucage, est en mesure de vous fournir un travail soigné en un temps relativement court.

AVIS AUX FIANCES

Faire-parts — Menus — souvenir — Cartes de visite

Tél. 1051-J

252, RUE LAVIOLETTE, ST-JEROME, Qué.

# Nouvelles de Saint-Jérôme et du Comté de Terrebonne

## La Cie de Construction de Saint-Jérôme, Limitée

Entrepreneurs-Généralistes  
General Contractors  
CONSTRUCTION IMMEUBLE ADMINISTRATION  
Edifice Marchand Tél. 61 298 rue Labelle

## LACROIX, RAYMOND & BOURBONNAIS

Avocats  
298, rue Labelle, Chambre — Tél.: 61 et 1142  
SAINT-JEROME  
Gaston Lacroix, C.R.  
Raymond Raymond  
Lucien Bourbonnais (Terrebonne, Tél. 106)

## EMILE ET MARCEL ROBERT

MAÇONS

Spécialité: Maisons en "crazy-work" et foyers

183, rue Brière — Saint-Jérôme

## NOUVELLES DES PAROISSES

### MARIAGES

— Hier, 23 mai, a eu lieu, en l'église de Saint-Jérôme, le mariage de Reynald Cyr, fils de M. et Mme Philippe Cyr, de Saint-Jérôme, avec Florence Dumoulin, fille de M. et Mme Aldéric Dumoulin, décédés, de Saint-Jérôme.

— Samedi, le 25 mai, à 8 heures, aura lieu le mariage de Hubert Patry, fils de M. et Mme Osias Patry, de Saint-Lin, comté de Terrebonne, avec Marguerite Bertrand, fille de M. et Mme Wilfrid Bertrand, de Saint-Jérôme.

— Samedi, le 25 mai, à 8 heures, mariage de Gérard Gaus-sirand, fils de M. et Mme Joseph Gaus-sirand, de Saint-Jérôme, avec Marie-Jeanne Bertrand, fille de M. et Mme Wilfrid Bertrand, de Saint-Jérôme.

— Samedi, le 25 mai, à 6 heures, mariage de Jean-Louis Allard, fils de M. et Mme Lucien Allard, de Nicolet, avec Rolande Mottet, fille de M. et Mme Armand Mottet, décédés.

### DECES

Fernand Lacasse, fils de M. et Mme Napoléon Lacasse, de Saint-Jérôme, décédé le 15 mai, à l'hôpital du Sacré-Coeur de Montréal, à l'âge de 33 ans. Ses funérailles ont eu lieu à Saint-Jérôme, le 17 mai.

### CONFIRMATION ET 1ère COMMUNION

La confirmation des enfants aura lieu dimanche, à trois

## PRESCRIPTIONS A TEMPS

Nous prenons les prescriptions de votre médecin et les remplissons aussi vite qu'il est humainement possible de le faire, afin que vous puissiez commencer le traitement sans retard.

Notons que l'exactitude n'est pas sacrifiée à la promptitude; notre longue expérience seule, nous permet de joindre ces deux facteurs.

Pharmacie  
**RENE DUMOUCHEL**  
313, rue Labelle, Tél. 50 et 654  
SAINT-JEROME  
Livraison à domicile

heures, et la première communion le lendemain, à 8 heures du matin.

Judi, 30 mai, jour de l'Ascension, communion solennelle des élèves des cinquièmes années.

Les retraites préparatoires à la première communion et à la communion solennelle sont prêchées par le R.P. Gabriel Gagnon, C.S.S.R.

## BASE-BALL

LACHUTE VISITE  
ST-JEROME

Dimanche, le 26 mai, Saint-Jérôme recevra la visite du Lachute dans une partie régulière de la ligue du Nord. A cette occasion le club de Lachute aura son équipe au complet, et cette partie fera voir à la jeune équipe jéro-mienne que, cette année, il affichera une puissance presque inébranlable.

Mais la jeune équipe local n'est pas de leur dire puisqu'elle sera au grand complet pour recevoir ce club qui prétend tout ravager sur son passage. Nous pouvons leur laisser savoir que nous serons plus redoutables que jamais.

Donc, nous invitons toute la population à venir assister à ce duel qui promet d'être des plus intéressants.

En foule au terrain d'exposition, dimanche. Dimanche dernier, le club local fut inactif à cause de la mauvaise température que nous avons eue. La partie est remise à une date que nous vous ferons connaître sous peu.

Votre chroniqueur sportif,  
Gaston LAPORTE.

## Bal de notre fanfare le 1er juin

Comme on l'annonçait dernièrement, le bal annuel de la Fanfare de Saint-Jérôme aura lieu samedi soir, le 1er juin, à la salle Rose de l'hôtel Maurice.

Son Honneur le maire Chs Aubry a bien voulu accepter de présider cette soirée.

Nous aurons comme artiste invitée, Mlle Claire Lamarche, jeune chanteuse de talent, qui interprétera quelques mélodies choisies.

La Fanfare de Saint-Jérôme a été invitée à participer au grand festival de fanfares, qui aura lieu à Montréal, le 14 juillet prochain. Ce sera probablement la première fois dans son histoire, que notre fanfare prendra part à une aussi grande fête. Cependant, ce voyage nous occasionne des dépenses.

C'est pourquoi nous faisons appel à votre générosité en organisant cette soirée dansante, dont les billets sont en vente par les membres de la fanfare.

## Au Séminaire de Sainte-Thérèse

La réunion annuelle de l'Association des anciens élèves du Séminaire de Sainte-Thérèse aura lieu dimanche, le 26 mai. En voici le programme: à 4 h., inscription, jeux dans les cours de récréation; à 5-30 h., salut du T. S. Sacrement; à 6 h., souper au réfectoire des élèves; à 8 h., réunion à la salle académique; présentation d'hommages à quelques-uns des anciens qui ont honoré particulièrement l'association et le séminaire depuis la dernière fête des anciens.

Le président de l'amicale, Mgr O. Lalonde, P.D., et les membres du comité actif adressent une invitation très cordiale à tous les anciens du séminaire.

(Comm.)

## La tâche des compagnies de téléphone

Plus de 3,000 réseaux téléphoniques au Canada desservent au delà de 1,750,000 postes et acheminent quelque 3 milliards de conversations par année, selon des chiffres que vient de publier l'office fédéral de la statistique.

Au 1er janvier 1945, on comptait 14.6 téléphones par 100 de population dans le Dominion; l'Ontario venait en tête avec 19.7, suivi de la Colombie Britannique avec 18.6. Le total des téléphones en service marquait un accroissement de 350,000 depuis 1939. Durant la même période le nombre des employés a augmenté de 17,000 à 22,000 et le poste des salaires s'est relevé de \$26,523,000 à \$37,261,000.

En 1944, les Canadiens ont demandé 2,955,975,000 communications urbaines et 56,678,000 interurbaines — une moyenne de 252 conversations téléphoniques pour chaque homme, femme et enfant de notre pays.

Les sept principaux réseaux qui exploitent en commun le réseau téléphonique transcanadien sont, de l'est à l'ouest: La Maritime, Telegraph and Telephone Company, la New Brunswick Telephone Company, La Bell Telephone Company dans Québec et Ontario, les trois réseaux établis des provinces de la Prairie et la British Columbia Telephone Company. La Compagnie de Téléphone Bell seule exploitait 56% de tous les téléphones canadiens. Les réseaux provinciaux du Manitoba, de la Saskatchewan et de l'Alberta desservaient 10.6%. Les réseaux du gouvernement fédéral sont en service dans les

## EN RECITAL, LE 13 JUIN



Mlle CLAIRE LAMARCHE, qui donnera un récital de chant au Théâtre Rex, le 13 juin, à 8 heures 30 du soir.

Cette talentueuse soprano canadienne-française étudie à l'École supérieure de musique depuis 3 ans. Elle est boursière du gouvernement et protégée par Mgr Joseph Charbonneau, archevêque de Montréal. Mlle Rolande Lefebvre, maître en musique, accompagnera au piano Mlle Lamarche et interprétera quelques pièces de Schumann et de Chopin. Mlle Lefebvre a été, récemment, l'artiste invitée aux matinées musicales de l'hôtel Windsor, à Montréal. Les critiques musicales ne tarissent pas d'éloges sur son art. Quant à Claire Lamarche, nous n'avons plus à faire son éloge. Tous ceux qui ont assisté, déjà, à ses récitals sont impatients de l'entendre de nouveau.

Les recettes de ce concert iront en partie aux révérendes sœurs du Bon-Conseil. Le reste servira à notre artiste canadienne pour continuer, l'an prochain, ses études qui seront plus sérieuses que jamais. Nous publierons bientôt le programme de Claire Lamarche et de sa charmante accompagnatrice.

régions reculées du pays où il n'existe pas de service commercial. Les postes à cadran comptaient pour 56% du total des téléphones exploités.

tionneurs de légumes à racines. Dans tous les autres cas, les prix restent soumis à la régie.

Le gouverneur général du Canada, lord Alexander, a inauguré une exposition canadienne d'oeuvres d'artistes de guerre. L'exposition, au musée national, comprend 300 tableaux qui seront ensuite exposés pour le public dans les principales villes du Canada.



## SOUSSION POUR CHARBON ET COKE

(Edifices fédéraux — Province de Québec)  
Des soumissions cachetées, adressées au sousigné et portant sur leur enveloppe, en sus de l'adresse, les mots: "Soumission pour du charbon, Province de Québec", seront reçues jusqu'à 3 heures p.m. (heure avancée de l'Est), le lundi 10 juin 1946, pour la fourniture de charbon et de coke pour les édifices du Dominion dans la province de Québec, excepté Montréal, P. Q.

On peut obtenir les devis et formules de soumission en s'adressant à l'acheteur en chef du ministère des Travaux publics, Ottawa; à monsieur Roland Simard, Architecte surintendant, 150, rue Saint-Paul ouest, Montréal; et à monsieur J.-A. Drolet, Architecte des Travaux publics, édifice de la Douane, Québec, P. Q.

Les soumissions devront être faites sur les formules fournies par le ministère et en conformité des conditions et devis ministériels qui y sont incorporés. La soumission devra porter le numéro du permis des marchands de charbon.

Le ministère se réserve le droit, au moment de donner la commande, d'exiger de tout soumissionnaire à qui un contrat aura été adjugé un

## POUR L'ETE



Assortiment aussi complet que possible en fait de mercerie et confection pour hommes et jeunes gens.

J.-W. CYR

314, rue St-Georges Tél. 448 Saint-Jérôme

## Nouvelles d'Ottawa

(suite de la première page)  
non essentiels au Canada. Le gouvernement fédéral a même cessé complètement le chauffage de ses édifices à Ottawa pour la première fois afin de donner l'exemple et se soumettre à ses propres décisions.

M. Alfred Rive a été nommé haut commissaire du Canada en Australie. Il remplacera M. W.A. Riddell qui prendra sa retraite prochainement. M. Rive a été plusieurs an-

nées au service du ministère des affaires étrangères.

Une mission belge est venue au Canada pour demander des approvisionnements à notre pays. Le ministre belge des vives a déclaré que les réserves de blé dans son pays ne représentent que la consommation d'une seule semaine.

La Commission des prix a aboli le plafonnement des prix des légumes à racines, comme les betteraves, les choux, les carottes et les patates vendus aux usines de déshydratation et aux condi-

## Optométriste

**HENRI J. LEJOUR, O.D.**

SPECIALISTE EN EXAMEN DE LA VUE

Ex-Optométriste de l'hôpital Notre-Dame, Montréal

298 ST-GEORGES TEL 117 ST-JEROME

## Paul Brosseau, A.P.A.

(Commandant Camp Militaire St-Jérôme)

COMPTABLE-VERIFICATEUR

Spécialités—Rapport Impôt sur le Revenu

Service de Comptabilité

295 St-Georges Tél.: 1099 - 523  
St-Jérôme, Qué.

FEU - VOL - VIE - ACCIDENT - MALADIE

## Pelletier & Lelièvre Enrg.

Assurances Générales  
IMMEUBLES

Tél. 952  
304 A, rue St-Georges SAINT-JEROME

dépôt de garantie sous forme d'un chèque visé par une banque à charte canadienne, payable à l'ordre de l'honorable ministre des Travaux publics, et égal à 10 pour cent du montant de leur soumission; ou des bons au porteur du Dominion du Canada ou de la compagnie de Chemins de fer National-Canadien et de ses compagnies constituantes, garantis sans conditions par le Dominion du Canada quant au capital et à l'intérêt; ou les bons susdits et, s'il y a lieu, un chèque visé pour compléter le montant.

Par ordre,  
J. M. SOMERVILLE, Secrétaire.  
Ministère des Travaux publics, Ottawa, 16 mai 1946.

LES TABLETTES SLENDOR.  
Pour une forme svelte, employez les comprimés SLENDOR. Efficaces. Inoffensifs. Traitement de 2 semaines: \$1.00. De 12 semaines: \$5.00. S'adresser à la Pharmacie Prud'homme, St-Jérôme.

SERVANTE DEMANDEE  
Personne compétente de 40 à 50 ans, pour petite famille d'adultes. Salaire: \$40.00 par mois. S'adresser à 164a, rue Lavolette, tél. 216-J, St-Jérôme.

A VENDRE  
Deux comptoirs: plate glass; dimension 4" long par 21 pouces de large; hauteur 4 1/2 pieds. Un comptoir: mural; 9" long x 9" hauteur; largeur 23 pouces à la base; très bonnes conditions; possession immédiate. Entrepôt: 100" long x 30" largeur; deux étages; construit en métal avec autre construction de 20 x 20 utilisé pour "bureau"; sur un terrain de 100' largeur x 800' long; très avantageux pour un manufacturier; possession immédiate. Boulangerie: clientèle 2,000 gros pains par semaine; équipement complet; voitures été-hiver; prix \$5,500.00.

## PETITES ANNONCES

NOUS SOMMES ACHETEURS:  
Bois de cordes, croûtes bois franc et bois mou, bouleau, avec délinquances attachées. Mentionnez qualités, prix et point de chargement. VOIRE & FRERES INC., 2,000, rue Mercier, Montréal.

POULETS A VENDRE  
Commandez vos poussins maintenant et ils vous seront livrés en mai et juin. Les races que vous pouvez vous procurer en mai sont les Leghorn, les Hampshire X Leghorn et les Leghorn X Rock. Toutes ces races seront prêtes à être livrées en juin. Envoyez-nous et nous vous enverrons un catalogue descriptif en français avec nos prix de liste. Adressez vos envois à MONKTON POULTRY FARMS, MONKTON, ONTARIO, (718-19avril)

BOIS A VENDRE  
Blocs de bois franc et croûtes sèches à vendre. S'adresser à Willie Wilson, entrepreneur de pompes funèbres, 136, rue Labelle, Tél. 496, St-Jérôme.

A VENDRE  
Poêle à vendre. S'adresser à 324, rue Lorrain, St-Jérôme.



OU ACHETER DU BON ET DU BEAU A BON MARCHÉ

CHEZ HARRY

328 Saint-Georges Tél. 948-J  
Saint-Jérôme

# PHARMACIE WILFRID PRUD'HOMME

La pharmacie la mieux assortie du district

Chocolats Laura Secord

Ordonnances de Messieurs les Médecins remplies avec soin

PRODUITS REXALL

Agence des Produits de Beauté "Harriett", "Hubbard", "Ayer", Elisabeth Ard en, Barbara Gould et Max-Factor

Commandes postales exécutées avec soin

Service rapide de deux messagers

Téléphones: 558 et 559

341, RUE SAINT-GEORGES,

Voisin du marché

SAINT-JEROME